

320/2023

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága  
Előterjesztő: Sárkány Csilla vezérigazgató / Rév8 Zrt.

1.5.  
.....sz. napirend

## ELŐTERJESZTÉS

a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság 2023. július 10-i ülésére

Tárgy: **Javaslat a „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú beszerzési eljárás eredményével kapcsolatos döntés meghozatalára**

Előterjesztő: Sárkány Csilla vezérigazgató / Rév8 Zrt.

Készítette: Csete Zoltán műszaki igazgató / Rév8 Zrt.

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Ajánlattételi felhívás
2. számú melléklet: Nyertes ajánlat
3. számú melléklet: Bíráló bizottsági jegyzőkönyv
4. számú melléklet: Vállalkozói szerződés tervezet
5. számú melléklet: Tervezési program

Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Érkezett: 2023 JÚL 05. | Szám: 021/153-G/2023 |
| Melléklet:             | Ügyintéző: Emma R.   |
|                        | Előzmény: EA         |

**Tisztelt Költségvetési és Pénzügyi Bizottság!**

### I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

#### I/1. Népszínház utca fatelepítés tervezés

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat, (a továbbiakban: Önkormányzat) stratégiai dokumentumaiban (Fenntartható Energia és Klíma Akcióterv - SECAP, Integrált Településfejlesztési Stratégia, Józsefvárosi Mobilitási Charta, Klímastratégia, Klímavédelmi Intézkedési Terv, Településfejlesztési Konceptió)\_megfogalmazott célja az egészséges környezet és az élhető közterületek létrehozása, ennek érdekében zajlik a közterületek szisztematikus megújítása, emberközpontú átalakítása, a komfortos és esztétikus közterületek hálózata kialakulóban van.

A Népszínház utca Józsefváros meghatározó szerepű lineáris közterülete, tradicionális urbánus tengelye, a városi élet fontos színtere. A 22 méter szélességű utca a Blaha Lujza tértől a Teleki László térig húzódva fontos szerkezetalkító elem. Különlegességét, egyedi karakterét a két oldalról hegyesszögben bekapcsolódó utcatornák teresedései és az impozáns épületállomány adja. Teljes hosszában nagy számú kereskedelmi, szolgáltató, vendéglátó üzlet biztosítja a funkcionális gazdagságot. Kiemelt jelentőségű, utcaképet és térhasználatot egyaránt meghatározó elem a villamospálya. A közterület kialakítása azonban nem megfelelő, különösen hiányoznak az egyébként széles, jó térarányú utcából a fák, amelyek kedvező környezeti, ökológiai, klimatikus, lélektani hatásokat biztosítanak és összekötnék a zöldfelületekben gazdagabb tereket.

A jelen tervezéssel megalapozni kívánt fejlesztés célja ennek a jelentős közterületnek a fásítása a József körút és a Teleki László tér között.

ÉRKEZETT

2023 JÚL 05. 16:00

Vh

## I/2. Beszerzési eljárás lefolytatása

Az Önkormányzat közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást indított a Népszínház utca fatelepítés tervezése tárgyában, amellyel kapcsolatban 2023. május 31-én jelent meg az ajánlattételi felhívás az Önkormányzat honlapján.

A Rév8 Zrt. a felhívás megjelenésének időpontjában 10 potenciális ajánlattevőt is tájékoztatott a felhívás megjelenéséről.

Az ajánlattételi határidőig – 2023. június 21. 10.00 óra – 6 db ajánlat érkezett be.

| Ajánlattevő neve                           | Nettó ajánlati ár (Ft) |
|--|------------------------|
| Újirány Tájépítész Kft.                    | 14.500.000             |
| LArch Design Kft.                          | 11.860.000             |
| s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.          | 7.300.000              |
| PARAGRAM Stúdió Kft.                       | 10.800.000             |
| S-TÉR Sándor Kertépítészeti Tervező, Építő | 14.500.000             |
| LÉPTÉK-TERV Tájépítész Iroda Kft.          | 13.890.000             |

A Rév8 Zrt., mint a beszerzési eljárás lebonyolítója, értékelte a beérkezett ajánlatokat és kiküldte a szükséges hiánypótlási felhívásokat. A hiánypótlásokat követően a bíráló bizottság megállapította, hogy az LArch Design Kft., az s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft., a PARAGRAM Stúdió Kft., az S-TÉR Sándor Kertépítészeti Tervező, Építő és Kereskedelmi Kft. és a LÉPTÉK-TERV Tájépítész Iroda Kft. ajánlata érvényes.

Az Újirány Tájépítész Kft. a kiküldött hiánypótlást nem teljesítette, így ajánlata érvénytelen.

A Bírálóbizottság az előterjesztés 3. számú melléklete szerinti jegyzőkönyvben foglalt javaslatokat fogalmazta meg. Az ajánlattételi felhívás 9. pontja szerint az Ajánlatkérő az ajánlatokat a legalacsonyabb ár elve szerint bírálja el. A legalacsonyabb árú érvényes ajánlatot az s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft. tette.

A fentiek alapján javaslom, hogy a bizottság állapítsa meg a beszerzési eljárás eredményességét és az s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft-t (1113 Budapest, Bocskai út 44.) bízza meg a Népszínház utca fatelepítés tervezési munkájával, a nyertes ajánlat összege 7.300.000.- Ft + Áfa, azaz bruttó 9.271.000.- Ft.

## II. A betérjesztés indoka

Az Költségvetési és Pénzügyi Bizottság döntése azért szükséges a júliusi ülésen, hogy a **fatelepítés tervezése mielőbb megkezdődhessen.**

## III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja a „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás lefolytatása, az eljárás lezárása, az eredmény kihirdetése, az eredményről szóló döntés meghozása, mely révén a Népszínház utca fatelepítés tervezéséhez szükséges vállalkozói szerződés aláírásra kerüljön.

A legkedvezőbb ajánlat ára 7.300.000.- Ft + Áfa, mely összeg fedezete Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2023. évi költségvetésről szóló 40/2022. (XII.15.)

Vh 2



önkormányzati rendelet szerint rendelkezésre áll a 21300 címen, a 5-21300-685/1 részletező kód szerinti előirányzaton.

#### **IV. Jogszabályi környezet**

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület 36/2014. (XI. 06.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 7. melléklet 1.1.2. pontja alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság dönt az önkormányzati beszerzési eljárásokban a nettó 1 millió forint értékhatár fölötti eljárás esetén az eredmény megállapításáról, valamint a szerződés megkötéséről.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 60.§-a, az SZMSZ 30.§ (1) bekezdése és a 35.§ (2) bekezdése értelmében a döntés egyszerű szavazattöbbséget igényel. Az Mötv. 46. § (1) bekezdése és a 60. §-a alapján az előterjesztést a Bizottság nyilvános ülésen tárgyalja.

Fentiek alapján kérem a határozati javaslat elfogadását.

#### **Határozati javaslat**

#### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának ..../2023. (VII. 10.) számú határozata**

#### **a „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás eredményének megállapításáról**

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. a „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás érvényes és eredményes;
2. a „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban a legalacsonyabb árra vonatkozó érvényes ajánlatot az s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft. (1113 Budapest, Bocskai út 44.) ajánlattevő tette, ezért ő az eljárás nyertese. A szolgáltatás elvégzésére irányuló elfogadott ajánlati ár nettó 7.300.000.- Ft + Áfa, azaz bruttó 9.271.000.- Ft.;
3. a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat vállalkozási szerződést köt az s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft-vel (1113 Budapest, Bocskai út 44.) az előterjesztés 4. számú melléklete szerint.
4. felkéri a polgármestert az előterjesztés 4. számú melléklete szerinti szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: az 1.)-3.) pontok tekintetében: 2023. július 10., a 4.) pont tekintetében: 2023. augusztus 4.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Rév8 Zrt.

Budapest, 2023. június 8. július 5.

CF

  
Sárkány Csilla

vezérigazgató

Vh

KÉSZÍTETTE: RÉV8 ZRT.

LEÍRTA: CSETE ZOLTÁN

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *Höndel Killa*

JOGI KONTROLL: *[Signature]*

ELLENŐRIZTE:

DR. LEHOCZKY BALÁZS

ALJEGYZŐ

BETERJESZTÉSRE ALKÁLMASS:

DR. SAJTOS CSILLA

JEGYZŐ *[Signature]*

JÓVÁHAGYTA:

SÁTLY BALÁZS

KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE

*Vh 4*



1. melléklet

## AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

a „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást hirdet meg, amelyben ajánlattevőként felkéri Önt, illetve az Ön által vezetett szervezetet:

**1. Az ajánlatkérő neve, címe, telefonszáma, e-mail címe:**

**BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT (a továbbiakban: Ajánlatkérő)**

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Az ajánlatkérő nevében eljáró szervezet neve, címe, telefonszáma, e-mail címe:**

Rév8 Zrt.

Kapcsolattartó: Csete Zoltán műszaki igazgató

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Tel:

E-mail: [csete-zoltan@rev8.hu](mailto:csete-zoltan@rev8.hu)

**2. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:**

Népszínház utca fatelepítés tervezés

**3. Ajánlat tárgya, műszaki tartalmának rövid leírása:**

Tervező feladata a Bp. VIII. Népszínház utca Blaha Lujza tértől a Teleki László térig tartó teljes szakaszán (hrsz 34775/2) fatelepítés tervezési feladatainak ellátása és a szükséges hozzájárulások beszerzése a 7. számú melléklet szerinti Tervezési Programban foglaltaknak megfelelően.

**4. A szerződés teljesítési határideje (év/hó/nap):**

Szerződés hatályba lépésétől számított 130 naptári nap.

**5. A teljesítés helye:**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.).

**6. Az ajánlatkérő pénzügyi ellenszolgáltatásának feltétele:**

A 8. számú melléklet szerinti Szerződés tervezetben foglaltak szerint.

**7. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő tehet-e többváltozatú ajánlatot:**

Ajánlattevő **nem tehet** többváltozatú ajánlatot

**8. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő a beszerzés tárgyának egy részére tehet-e ajánlatot:**

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárás vonatkozásában **nem teszi lehetővé** részajánlatok tételét.

**9. Az ajánlatok elbírálásának szempontja:**

Ajánlatkérő az ajánlatokat a legalacsonyabb ár elve szerint bírálja el.

Vh

## 10. Kizáró okok

Ajánlattevő kizárásra kerül, amennyiben az alábbi kizáró okok bármelyike vele szemben fennáll:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlélethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás



tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll;

i) harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a munkaügyi hatóság által a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 7/A. §-a alapján két évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási - vagy annak felülvizsgálata esetén bírósági - határozatban megállapított és a központi költségvetésbe történő befizetésre kötelezéssel vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el.

**Igazolás módja:** az ajánlattételi felhívás 2. számú melléklete szerinti nyilatkozat (cégszerű) aláírásával.

#### 11. Alkalmassági követelmények:

Ajánlatkérő pénzügyi-gazdasági követelményt nem ír elő.

##### **Műszaki-szakmai alkalmassági követelmények:**

Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, ha:

**M1)** Az ajánlatban nem kerül bemutatásra az ajánlattevő által az ajánlattételi felhívás megküldésétől visszafelé számított 3 év (36 hónap) alatt az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített, legalább 1 db közterület felújítás tervezési szolgáltatásra vonatkozó referencia munka, ahol a tervezési terület nagysága legalább 1500 m<sup>2</sup> és tartalmaz tájépítészeti vagy kertészeti vagy növény kiültetési munkarészt.

**Igazolási mód:** az ajánlattételi felhívás 6. számú melléklete szerinti nyilatkozattal, amely tartalmazza a következő adatokat: a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja), a szerződést kötő másik fél megnevezése, a szolgáltatás tárgya, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e (lásd 6. számú melléklet).

**M2)** Ajánlattevő nem mutat be az ajánlatban legalább 1 fő, az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet II. 4. pontja szerinti „Táj- és kertépítészeti tervezési terület” – (jelölés: K) szakterületen tervezői jogosultsággal rendelkező szakembert.

**Igazolás módja:** az ajánlattételi felhívás 5. számú melléklete szerinti nyilatkozattal az alkalmassági követelményre jelölt szakemberekről.

**12. Hiánypótlási lehetőség:**

Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét teljes körben biztosítja.

**13. Ajánlattételi határidő:**

**2023. június 21. 10.00 óra**

**14. Az ajánlat benyújtásának helye, módja:**

Az ajánlatot elektronikus úton cégkapun/hivatali kapun keresztül kell benyújtani a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata részére.

Tárgyként kérem megjeleníteni: „Ajánlat, Népszínház utca fatelepítés tervezés”

**15. Az ajánlattétel nyelve:**

Magyar

**16. Az ajánlatok felbontásának helye, ideje, szerződéskötés tervezett időpontja:**

Bontás helye: 1083 Budapest, Baross u. 63-67.

Bontás időpontja: 2023. június 22. 10.00 óra

A szerződéskötés tervezett időpontja: legkésőbb 2023. szeptember 1-ig.

**17. Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosultak:**

Az ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban ajánlattevők vagy ajánlattevők eljáró képviselőinek jelenlétét biztosítja.

**18. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama:**

Ajánlattételi határidőtől számított 90. naptári nap.

**19. Az eljárásban lehet-e tárgyalni, vagy a benyújtott ajánlatokat tárgyalás nélkül bírálják el:**

Az eljárásban nem lehet tárgyalni, a benyújtott ajánlatok tárgyalás nélkül kerülnek elbírálásra.

**20. A dokumentáció rendelkezésre bocsátásának módja, határideje, beszerzési helye és pénzügyi feltételei:**

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban külön dokumentációt nem készít. Az ajánlattételhez szükséges műszaki tartalom és az iratminták az ajánlattevők részére megküldésre kerülnek.

**21. Amennyiben a szerződés EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos, úgy annak megjelölése:**

Tárgyi beszerzési eljárás az EU alapokból finanszírozott projekttel nem kapcsolatos.

**22. Egyéb információk:**

- a) Az ajánlat – tartalomjegyzéket követő – első oldalaként az ajánlattételi felhívás 1. számú melléklete szerinti felolvasólap szerepeljen, amelyben közölni kell az értékelés alá kerülő adatokat. Az ajánlati árat nettó és bruttó összegben is meg kell adni.
- b) Az ajánlatot .pdf formátumban, cégszerűen aláírva kell benyújtani az ajánlattételi felhívásban megjelölt időpontig és módon.
- c) Érvénytelen az ajánlat, ha az Ajánlattevő a jelen felhívásban meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll.



d) Ajánlattevőnek az ajánlatban nyilatkoznia kell a felhívás 3. számú melléklete szerinti Ajánlattételi nyilatkozat és a felhívás 4. számú melléklete szerinti Titoktartási nyilatkozat (cégszerű) aláírásával.

e) Az ajánlatnak tartalmaznia kell ajánlattevő alábbi iratait:

- az ajánlattételi felhívás dátumánál 60 napnál nem régebbi cégkivonat másolati példánya, amennyiben a cégkivonat szerint el nem bíralt módosítás van folyamatban, az esetleges változásbejegyzési kérelem a cégbíróság érkeztető bélyegzőjével ellátott másolati példánya,

- egyéni vállalkozó esetében az ajánlattételi felhívás dátumánál 60 napnál nem régebbi igazolás (elektronikus lekérdezés másolati példánya), hogy szerepel az egyéni vállalkozók nyilvántartásában;

- az ajánlatot aláíró valamennyi személy érvényes aláírási címpéldányának vagy címmintájának másolata.

f) Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség az ajánlattevőt terheli.

g) Amennyiben valamely igazolás vagy nyilatkozat nem magyar nyelven kerül benyújtásra, magyar nyelvű fordítása is csatolandó.

h) A késve beérkezett ajánlatot, valamint azt az ajánlatot, amely – a hiánypótlást követően – a lényeges ajánlati elemeket (ajánlati ár, ajánlati feltételek elfogadása) nem tartalmazza, az Ajánlatkérő nem fogadja el érvényes ajánlatnak.

i) Szerződéskötéstől való elállás:

Ajánlatkérő a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:74. § (2) bekezdése alapján a szerződéskötéstől való elállási jogot kiköti.

Az Ajánlatkérő fenntartja a jogot, hogy az ajánlatok elbírálása során az eljárást eredménytelennek nyilvánítsa és adott esetben a legkedvezőbb ajánlatot benyújtó ajánlattevővel szemben a szerződés megkötését megtagadja.

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, ami szerint a nyertes ajánlattevő akkor mentesül szerződéskötési kötelezettsége alól (szabadul ajánlati kötöttségétől), ha az eredményhirdetést követően beállott, ellenőrzési körén kívül eső és általa előre nem látható körülmény miatt a szerződés megkötésére vagy teljesítésére nem lenne képes, vagy ilyen körülmény miatt a szerződéstől való elállásnak vagy felmondásnak lenne helye. Amennyiben a nyertes ajánlattevő a jelen pontban meghatározottak fennállását nem tudja bizonyítani, az ajánlatkérő a szerződés megkötésétől történő visszalépést jogellenes károkozásnak tekinti és a Ptk.-ban meghatározottak szerint a nyertes ajánlattevő köteles az ajánlatkérő – a szerződés megkötésétől történő visszalépésből eredő – teljes kárát megtéríteni.

Az Ajánlatkérő az ajánlattételi határidő lejártáig módosíthatja a jelen felhívásban foglaltakat. Az Ajánlatkérő a módosítást jelen felhívással egyező módon teszi meg.

Ajánlatkérő tájékoztatja az ajánlattevőket, hogy a a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:74. § (3) bekezdése alapján jelen felhívás visszavonására az eljárás eredményéről szóló tájékoztatás kiküldése előtti időpontig bármikor és bármilyen okból jogosult, a felhívás visszavonását nem szükséges megindokolnia. A visszavonásról Ajánlatkérő közvetlenül, írásban tájékoztatja az ajánlattevőket.

Ajánlattevők jelen eljárásban kifejezetten saját költségükre és kockázatukra vehetnek részt, az eljárás indoklás nélküli felfüggesztése, visszavonása vagy a beszerzési eljárásra

5  
Vh

9

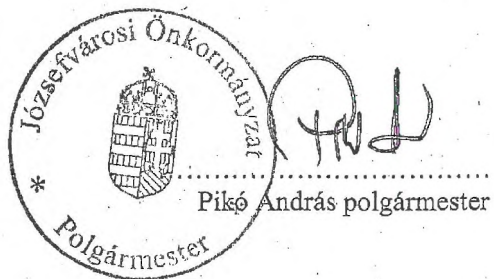
történő visszajelzés elmaradása, illetve a szerződéskötés elmaradása esetén az Ajánlattevő kárigényt semmilyen jogcímen nem érvényesíthet ajánlatkérővel szemben

**23. Ajánlattételi felhívás [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu) oldalon történő megjelentetésének időpontja: 2023. május**

Melléletek:

1. sz. melléklet: Felolvasó lap
2. sz. melléklet: Nyilatkozat kizáró okokról
3. sz. melléklet: Ajánlattételi nyilatkozat
4. számú melléklet: Titoktartási nyilatkozat
5. számú melléklet: Nyilatkozat alkalmassági követelményekre jelölt szakemberekről
6. számú melléklet: Nyilatkozat referenciáról
7. számú melléklet: Tervezési Program
8. számú melléklet: Szerződés tervezet

Budapest 2023. május



2023. MÁJ 30.



**Felolvasólap**

A „Népszínház utca fateleptítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő  
beszerzési eljárásban

Ajánlattevő neve:

Ajánlattevő székhelye:

Adószáma:

|   |            |
|---|------------|
| Telefon:  |            |
| E-mail:   |            |
| Kijelölt kapcsolattartó:  |            |
| Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége<br>(telefon, e-mail):            |            |
| Az ajánlattevő által adott árajánlat<br>(nettó Ft + Áfa = bruttó Ft): | nettó: Ft  |
|   | Áfa: Ft    |
|   | bruttó: Ft |

Kelt: ....., ..... év ..... hó ..... nap

.....  
cégszerű aláírás

7  
Vh

### Nyilatkozat kizáró okokról

„Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő  
beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) ..... (név),  
a(z) ..... (képviselt cég, szervezet vagy személy  
neve) ajánlattevő képviselőjében az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, miszerint az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnszervezés vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési

Vh  
R

megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

*gb)* olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. *tényleges tulajdonos* pont *a)-d)* alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

*gc)* a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a *gb)* alpont szerinti feltétel fennáll;

Nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41.§ (6) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül, figyelemmel a törvény 1.§ 4. pontjára.

Kelt: ....., ..... év ..... hó ..... nap

.....  
cégszerű aláírás

9  
Vh 13



### Ajánlattételi Nyilatkozat

A „Népszínház utca fateleptés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő  
beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) ..... (név),  
a(z) ..... (képviselet cég, szervezet vagy személy  
neve) ajánlattevő képviseletében az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és  
tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után az alábbi  
nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van az  
ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor  
az ajánlatunk érvénytelen.
2. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a  
szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített  
szolgáltatást az ajánlatban meghatározott díjért szerződés szerűen teljesítjük.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye  
nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés  
teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen  
felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés  
teljesítése során.
4. Kijelentjük, hogy Önkormányzat klímavédelmi intézkedési tervét megismertük, a  
szerződés teljesítése során az intézkedési tervben foglaltaknak megfelelően járunk el.

Kelt: ....., ..... év ..... hó ..... nap

.....  
cégszerű aláírás

**Titoktartási Nyilatkozat**

A „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő  
beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) ..... (név),  
a(z) ..... (képviselt cég, szervezet vagy személy  
neve) ajánlattevő képviselőjében nyertességem esetén az alábbi nyilatkozatot teszem:

1. Tudomásul veszem, hogy a „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezellem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.
2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.
3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnésekor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.
4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejáratát követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.
5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt: ....., ..... év ..... hó ..... nap

.....  
cégszerű aláírás

**NYILATKOZAT**  
**alkalmassági követelményekre jelölt szakemberekről**

A „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő  
beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) ..... (név),  
a(z) ..... (képviselt cég, szervezet vagy személy  
neve) ajánlattevő képviselőjében a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat** (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) ajánlatkérő által indított „Népszínház utca  
fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban  
nyilatkozom, hogy az M2) alkalmassági követelmény vonatkozásában az alábbi szakembert  
jelölöm meg:

| Alkalmassági követelmény   | Szakember<br>neve | A szakember kamarai<br>nyilvántartási száma |
|--|-------------------|---|
| M2.1. 1 fő 266/2013. (VII. 11.) Korm.<br>rendelet 1. mellékletben meghatározott II. 4.<br>pontja szerinti „Táj- és kertépítészeti tervezési<br>terület” – (jelölés: K) |                   |   |

Kelt: ....., ..... év ..... hó ..... nap

.....  
cégszerű aláírás



**NYILATKOZAT  
referenciáról**

A „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő  
beszerzési-eljárásban

Alulírott(ak) ..... (név),  
a(z) ..... (képviselt cég, szervezet vagy személy  
neve) ajánlattevő képviseletében a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat** (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) ajánlatkérő által indított „Népszínház utca  
fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban  
nyilatkozom, hogy az M1) alkalmassági követelmény vonatkozásában az alábbi referenciával  
rendelkezem:

A teljesítés kezdő és befejező időpontja (év, hó, nap):

A szerződést kötő másik fél (név, cím, referenciát igazoló személy elérhetősége):

Szolgáltatás tárgya (az alkalmasság megítéléséhez szükséges részletezettséggel):

Ezúton nyilatkozom, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt.

Kelt: ....., ..... év ..... hó ..... nap

.....  
cégszerű aláírás

*Az ajánlattételi felhívás 7. sz. melléklete*

**Tervezési Program**

A „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő  
beszerzési eljárásban

**[külön dokumentumban csatolva]**

*Az ajánlattételi felhívás 8. sz. melléklete*

**Szerződés tervezet**

**A „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő  
beszerzési eljárásban**

**[külön dokumentumban csatolva]**



Z. N. MEWIKUS

A DOKUMENTUMOT DIGITÁLIS  
ALÁÍRASSAL LÁTTA EL.



AVDH SIGN

Az ajánlattételi felhívás 1. sz. melléklete

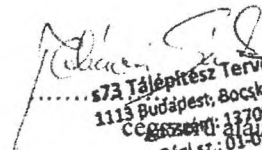
### Felolvasólap

A „Népszínház utca faterlepités tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhart el nem érő  
beszerzési eljárásban

Ajánlattevő neve: s73 Tájépitész Tervező Iroda Kft.  
Ajánlattevő székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 44.  
Adószáma: 13709307-2-43

|   |  |
|---|--|
| Telefon:  |  |
| E-mail:   | studio@s73.hu  |
| Kijelölt kapcsolattartó:  | Mohácsi Sándor   |
| Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége<br>(telefon, e-mail):            | ms@s73.hu  |
| Az ajánlattevő által adott árajánlat<br>(nettó Ft + Áfa = bruttó Ft): | nettó: 7.300.000,- Ft<br>Áfa: 1.971.000,-Ft<br>bruttó:9.271.000,- Ft |

Kelt: Budapest, 2023. év június hó 20. nap

  
s73 Tájépitész Tervező Iroda Kft.  
1113 Budapest, Bocskai út 44. III. em.  
Cégszám: 13709307-2-43  
Cégl.sz.: 01-09-889162  
OTP Bank 11711041-21361290

Vh

### Nyilatkozat kizáró okokról

„Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) **Mohácsi Sándor** (név), a(z) **s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.** (képviselt cég, szervezet vagy személy neve) ajánlattevő képviselőjében az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, miszerint az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, anyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy anyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnségély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll. vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli

Vh 21

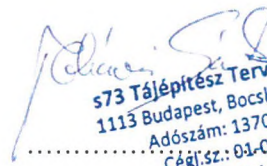
országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

*gb)* olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. *tényleges tulajdonos* pont *a)-d)* alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

*gc)* a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni részzel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a *gb)* alpont szerinti feltétel fennáll;

Nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41.§ (6) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül, figyelemmel a törvény 1.§ 4. pontjára.

Kelt: Budapest, 2023. év június hó 20. nap

  
s73 Tájékoztató Tervezőiroda Kft.  
1113 Budapest, Bocskai út 44. III. em.  
Adószám: 13709307-2-43  
Cégl.sz.: 01-09-869162  
Cégszám: 1711041-21361290  
Összeállítás

Vh 22



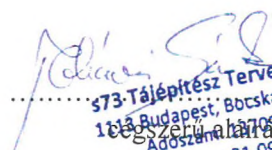
### Ajánlattételi Nyilatkozat

A „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) **Mohácsi Sándor** (név), a(z) **s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.** (képviselt cég, szervezet vagy személy neve) ajánlattevő képviselőjében az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van az ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített szolgáltatást az ajánlatban meghatározott díjért szerződés szerűen teljesítjük.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
4. Kijelentjük, hogy Önkormányzat klímavédelmi intézkedési tervét megismertük, a szerződés teljesítése során az intézkedési tervben foglaltaknak megfelelően járunk el.

Kelt: Budapest, 2023. év június hó 20. nap

  
s73-Tájépítész Tervező Iroda Kft.  
1034 Budapest, Bocskai út 44. III. em.  
Adószám: 15370307-2-43  
Cégl.sz.: 01-09-869162  
OTP Bank 11711041-21361290

Vh  
23

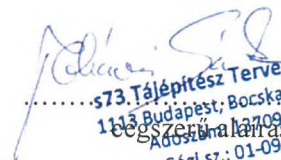
### Titoktartási Nyilatkozat

A „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) **Mohácsi Sándor** (név), a(z) **s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.** (képviselt cég, szervezet vagy személy neve) ajánlattevő képviselőjében nyertességem esetén az alábbi nyilatkozatot teszem:

1. Tudomásul veszem, hogy a „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezelem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.
2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.
3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnésekor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.
4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejáratát követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.
5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt: Budapest, 2023. év június hó 20. nap

  
s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.  
1113 Budapest, Bocskai út 44. III. em.  
Cégszám: 14709307-2-43  
Cégl.sz.: 01-09-869162  
OTP Bank 11711041-21361290

**NYILATKOZAT**  
**alkalmassági követelményekre jelölt szakemberekről**


A „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) **Mohácsi Sándor** (név), a(z) **s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.** (képviselt cég, szervezet vagy személy neve) ajánlattevő képviselőjében a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) ajánlatkérő által indított „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásában nyilatkozom, hogy az M2) alkalmassági követelmény vonatkozásában az alábbi szakembert jelölöm meg:

| Alkalmassági követelmény  | Szakember neve | A szakember kamarai nyilvántartási száma |
|---|----------------|--|
| M2.1. 1 fő 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. mellékletben meghatározott II. 4. pontja szerinti „Táj- és kertépítészeti tervezési terület” – (jelölés: K) | Mohácsi Sándor | K/1 01-5270                              |

Kelt: Budapest, 2023. év június hó 20. nap

  
s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.  
1113 Budapest, Bozsokai-út 44. III. em.  
Adószám: 1598307243  
Cégl.sz.: 01-09-869162  
OTP Bank 11711041-21361290

  
25



**NYILATKOZAT  
referenciáról**

A „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) **Mohácsi Sándor** (név), a(z) **s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.** (képviselt cég, szervezet vagy személy neve) ajánlattevő képviselőjében a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) ajánlatkérő által indított „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban nyilatkozom, hogy az M1) alkalmassági követelmény vonatkozásában az alábbi referenciával rendelkezem:

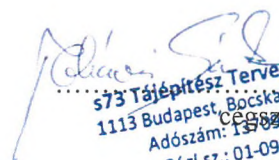
A teljesítés kezdő és befejező időpontja (év, hó, nap):  
2022.10.06. – 2023.02.28.

A szerződést kötő másik fél (név, cím, referenciát igazoló személy elérhetősége):  
Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébet Önkormányzata  
1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.  
Tóth Bettina  
[varosfejlesztes@pesterzsebet.hu](mailto:varosfejlesztes@pesterzsebet.hu)

Szolgáltatás tárgya (az alkalmasság megítéléséhez szükséges részletezettséggel):  
Ady Endre utca 3. szám mellett található közterületi játszótér (hrsz (170424/6)) felújítási és bővítési munkáihoz kapcsolódó tájépítészeti koncepció terv és kiviteli terv elkészítése  
2580 m2

Ezúton nyilatkozom, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt.

Kelt: Budapest, 2023. év június hó 20. nap

  
s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.  
1113 Budapest, Bocskai út 44. III. em.  
Adószám: 159887243  
Cégl.sz.: 01-09-869162  
OTP Bank 11711041-21361290

## s73 Tájépítész Tervező Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság

1113 Budapest, Bocskai út 44. III. em.

Cégjegyzékszám: 01 09 869162

Adószám: 13709307-2-43

## Cégkivonat 2023. 06. 20-i hatállyal

### 1. Általános adatok

Cégjegyzékszám: 01 09 869162 (Hatályos)

Cégforma: Korlátolt felelősségű társaság

Alakulás dátuma: 2006.03.29.

Bejegyzés dátuma: 2006.04.12.

### 2. A cég elnevezése

2/2

**s73 Tájépítész Tervező Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság**

Változás időpontja: 2018.05.24.

Bejegyzés kelte: 2018.06.06.

*Hatályos: 2018.05.24. - ...*

### 3. A cég rövidített elnevezése

3/1

**s73 Kft.**

*Hatályos: 2006.04.12. - ...*

### 5. A cég székhelye

5/2

**1113 Budapest, Bocskai út 44. III. em.**

Változás időpontja: 2018.05.24.

Bejegyzés kelte: 2018.06.06.

*Hatályos: 2018.05.24. - ...*

## 8. A társasági szerződés (alapszabály, alapító okirat, létesítő okirat) kelte

- 8/1 **2006.03.29.**  
*Hatályos: 2006.04.12. - ...*
- 8/2 **2008.07.24.**  
Bejegyzés kelte: 2008.09.29.  
*Hatályos: 2008.09.29. - ...*
- 8/3 **2010.02.15.**  
Bejegyzés kelte: 2010.03.10.  
*Hatályos: 2010.03.10. - ...*
- 8/4 **2013.01.29.**  
Bejegyzés kelte: 2013.05.07.  
*Hatályos: 2013.05.07. - ...*
- 8/5 **2023.05.23.**  
Bejegyzés kelte: 2023.06.05.  
*Hatályos: 2023.06.05. - ...*

## 9. A cég tevékenységi köre(i)

- 9/77 **7112'08 Mérnöki tevékenység, műszaki tanácsadás** Főtevékenység  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/78 **7120'08 Műszaki vizsgálat, elemzés**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/79 **7220'08 Társadalomtudományi, humán kutatás, fejlesztés**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/80 **7320'08 Piac-, közvélemény-kutatás**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/81 **8531'08 Általános középfokú oktatás**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/82 **8532'08 Szakmai középfokú oktatás**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/83 **1723'08 Irodai papíráru gyártása**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/84 **1812'08 Nyomás (kivéve: napilap)**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*



- 9/85 **5811'08 Könyvkiadás**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/86 **5812'08 Címtárak, levelezőjegyzékek kiadása**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/87 **5920'08 Hangfelvétel készítése, kiadása**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/88 **6203'08 Számítógép-üzemeltetés**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/89 **6311'08 Adatfeldolgozás, web-hozszing szolgáltatás**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/90 **6399'08 M. n. s. egyéb információs szolgáltatás**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/91 **7021'08 PR, kommunikáció**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/92 **7022'08 Üzletviteli, egyéb vezetési tanácsadás**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/93 **7111'08 Építész-mérnöki tevékenység**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/94 **7219'08 Egyéb természettudományi, műszaki kutatás, fejlesztés**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/95 **7312'08 Médiareklám**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/96 **7410'08 Divat-, formatervezés**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/97 **7420'08 Fényképészet**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/98 **7490'08 M. n. s. egyéb szakmai, tudományos, műszaki tevékenység**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*
- 9/99 **7740'08 Immateriális javak kölcsönzése**  
Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
*Hatályos: 2013.02.22. - ...*

Vh  
29

- 9/100 **8230'08 Konferencia, kereskedelmi bemutató szervezése**  
 Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
 Hatályos: 2013.02.22. - ...
- 9/101 **8299'08 M. n. s. egyéb kiegészítő üzleti szolgáltatás**  
 Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
 Hatályos: 2013.02.22. - ...
- 9/102 **8510'08 Iskolai előkészítő oktatás**  
 Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
 Hatályos: 2013.02.22. - ...
- 9/103 **8520'08 Alapfokú oktatás**  
 Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
 Hatályos: 2013.02.22. - ...
- 9/104 **8541'08 Felső szintű, nem felsőfokú oktatás**  
 Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
 Hatályos: 2013.02.22. - ...
- 9/105 **8542'08 Felsőfokú oktatás**  
 Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
 Hatályos: 2013.02.22. - ...
- 9/106 **8551'08 Sport, szabadidős képzés**  
 Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
 Hatályos: 2013.02.22. - ...
- 9/107 **8552'08 Kulturális képzés**  
 Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
 Hatályos: 2013.02.22. - ...
- 9/108 **8559'08 M. n. s. egyéb oktatás**  
 Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
 Hatályos: 2013.02.22. - ...
- 9/109 **8560'08 Oktatást kiegészítő tevékenység**  
 Bejegyzés kelte: 2013.02.22.  
 Hatályos: 2013.02.22. - ...

## II. A cég jegyzett tőkéje

|      |                             |                      |
|------|-----------------------------|----------------------|
| 11/1 | Pénzbeli hozzájárulás:      | <b>3 000 000 HUF</b> |
|      | Nem pénzbeli hozzájárulás:  | <b>0 HUF</b>         |
|      | Összesen:                   | <b>3 000 000 HUF</b> |
|      | Hatályos: 2005.04.12. - ... |                      |

### 13. A cégjegyzésre jogosult(ak) adatai

13/9 **dr. Balogh Péter István (an:** ) **ügyvezető (vezető tisztségviselő)**

Születés ideje:  
Adóazonosító jel:  
A képviselet módja: önálló.  
A jogviszony kezdete: 2010.02.15.  
Változás időpontja: 2019.11.27.  
Bejegyzés kelte: 2019.11.27.  
*Hatályos: 2019.11.27. - ...*

13/12 **Mohácsi Sándor (an:** ) **ügyvezető (vezető tisztségviselő)**

Születés ideje:  
Adóazonosító jel:  
A hiteles cégelírási nyilatkozat vagy az ügyvéd által ellenjegyzett aláírás-minta benyújtásra került.  
A képviselet módja: önálló.  
A jogviszony kezdete: 2010.02.15.  
Változás időpontja: 2023.05.23.  
Bejegyzés kelte: 2023.06.05.  
*Hatályos: 2023.05.23. - ...*

### 20. A cég statisztikai számjele

20/2 **13709307-7112-113-01.**  
Bejegyzés kelte: 2008.01.20.  
*Hatályos: 2008.01.01. - ...*

### 21. A cég adószáma

21/2 **13709307-2-43.**  
HU13709307.  
Adószám státusza: érvényes adószám  
Státusz kezdete: 2006.03.30.  
Változás időpontja: 2010.09.07.  
Bejegyzés kelte: 2013.02.24.  
*Hatályos: 2010.09.07. - ...*



### 32. A cég pénzforgalmi jelzőszáma

- 32/2 **12011148-01136495-00100000**  
Raiffeisen Bank Zrt. XI. kerületi Fiók (1114 Budapest, Bocskai út 1.; 01 10 041042)  
A számla nyitási dátuma: 2009.01.28.  
Bejegyzés kelte: 2009.02.20.  
*Hatályos: 2009.02.20. - ...*
- 32/3 **12011148-01136495-00200007**  
Raiffeisen Bank Zrt. XI. kerületi Fiók (1114 Budapest, Bocskai út 1.; 01 10 041042)  
A számla nyitási dátuma: 2009.01.28.  
Bejegyzés kelte: 2009.02.20.  
*Hatályos: 2009.02.20. - ...*
- 32/4 **11711041-21361290-00000000**  
OTP Budapesti r., XI. Karinthy F. út (1111 Budapest, Karinthy Frigyes út 16.; 01 10 041585)  
A számla nyitási dátuma: 2016.11.10.  
Bejegyzés kelte: 2016.11.14.  
*Hatályos: 2016.11.14. - ...*

### 45. A cég elektronikus elérhetősége

- 45/1 **A cég kézbesítési címe: bpl@s73.hu**  
Változás időpontja: 2018.05.24.  
Bejegyzés kelte: 2018.06.06.  
*Hatályos: 2018.05.24. - ...*

### 49. A cég cégjegyzékszámai

- 49/1 **01 09 869162**  
Vezetve a(z) Fővárosi Törvényszék Cégbírósága nyilvántartásában.  
Bejegyzés kelte: 2017.04.30.  
*Hatályos: 2006.07.01. - ...*

### 59. A cég hivatalos elektronikus elérhetősége

- 59/1 **A cég hivatalos elektronikus elérhetősége: 13709307#cegkapu**  
Változás időpontja: 2018.05.24.  
Bejegyzés kelte: 2018.06.06.  
*Hatályos: 2018.05.24. - ...*

### 60. Európai Egyedi Azonosító

- 60/1 **Európai Egyedi Azonosító: HUOCCSZ.01-09-869162**  
Változás időpontja: 2017.06.09.  
Bejegyzés kelte: 2017.06.09.  
*Hatályos: 2017.06.09. - ...*

### Cégformától függő adatok

## 1(09). A társaság tagjainak adatai

1(09)/8 **dr. Balogh Péter István (an:** **1)**  
Születés ideje:  
A tagsági jogviszony kezdete: 2006.04.12.  
Változás időpontja: 2019.11.27.  
Bejegyzés kelte: 2019.11.27.  
*Hatályos: 2019.11.27. - ...*

1(09)/10 **Mohácsi Sándor (an:** **1)**  
Születés ideje: 1  
A tagsági jogviszony kezdete: 2006.04.12.  
Változás időpontja: 2021.02.17.  
Bejegyzés kelte: 2021.02.17.  
*Hatályos: 2021.02.17. - ...*

VH 33

## 97. Pénzügyi modul



|   | 2022. év      | 2021. év      | 2020. év      | 2019. év      | 2018. év      |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Beszámolási időszak                       | 2022.01.01. - | 2021.01.01. - | 2020.01.01. - | 2019.01.01. - | 2018.01.01. - |
| Értékek: Ezer HUF-ban                     | 2022.12.31.   | 2021.12.31.   | 2020.12.31.   | 2019.12.31.   | 2018.12.31.   |
| <b>Értékesítés nettó árbevétele</b>       | 315 105       | 193 667       | 274 324       | 235 532       | 162 672       |
| <b>Üzemi eredmény</b>                     | 147 732       | 79 391        | 131 277       | 153 137       | 91 118        |
| <b>Adózás előtti eredmény</b>             | 148 686       | 79 333        | 131 854       | 153 295       | 91 247        |
| <b>Mérleg szerinti eredmény</b>           | -             | -             | -             | -             | -             |
| <b>Adózott eredmény</b>                   | 135 044       | 61 175        | 109 542       | 136 917       | 87 656        |
| <b>Eszközök összesen</b>                  | 178 738       | 177 463       | 229 526       | 179 869       | 133 080       |
| <b>Befektetett eszközök</b>               | 6 988         | 8 378         | 8 106         | 9 890         | 10 662        |
| <b>Forgóeszközök</b>                      | 169 707       | 167 835       | 219 428       | 167 534       | 122 159       |
| <b>Pénzeszközök</b>                       | 119 144       | 74 157        | 184 008       | 103 296       | 95 203        |
| <b>Aktív időbeli elhatárolások</b>        | 2 043         | 1 250         | 1 992         | 2 445         | 259           |
| <b>Saját tőke</b>                         | 164 060       | 89 016        | 127 841       | 148 300       | 91 382        |
| <b>Céltartalékok</b>                      | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             |
| <b>Kötelezettségek</b>                    | 14 642        | 88 435        | 101 665       | 31 514        | 41 672        |
| <b>Adófizetési kötelezettség</b>          | 13 642        | 18 158        | 22 312        | 16 378        | 3 591         |
| <b>Rövid lejáratú kötelezettségek</b>     | 14 642        | 88 435        | 101 665       | 31 514        | 41 672        |
| <b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>    | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             |
| <b>Passzív időbeli elhatárolások</b>      | 36            | 12            | 20            | 55            | 26            |
| <b>Pénzügyi mutatók</b>                   |               |               |               |               |               |
| <b>Eladósodottság foka</b> ⓘ              | 0,08          | 0,50          | 0,44          | 0,18          | 0,31          |
| <b>Eladósodottság mértéke - Bonitás</b> ⓘ | 0,09          | 0,99          | 0,80          | 0,21          | 0,46          |
| <b>Árbevétel arányos eredmény %</b> ⓘ     | 42,86         | 31,59         | 39,93         | 58,13         | 53,89         |
| <b>Likviditási gyorsráta</b> ⓘ            | 11,59         | 1,84          | 2,16          | 5,19          | 2,93          |

Létszám: 13 fő

## 127. Hirdetmények

Cégek Közlöny

Év : 2018. Kötet: 24. Oldal: .

Ez a közlemény a cég E-aktájában szerepel. Bejegyzés dátuma: 2018. 06. 07.

Fővárosi Törvényszék Cégbírósága

Cg.01-09-869162/28

V É G Z É S

A Fővárosi Törvényszék Cégbírósága a s73 Tervező Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság (1119 Budapest, Bártfai u 8/B.; adószáma: 13709307-2-43) cégügyben a 2018.05.29. napján kelt Cg.01-09-869162/26 sorszámú elutasító végzését hatályon kívül helyezi. (mód. Ctv. 45.§ (5) bek.).

A végzés ellen fellebbezésnek nincs helye.

Budapest, 2018. június 6.

Dr. Tamásiné dr. Solymos Judit Veronika

bíró

**Az adatok az OPTEN Kft. Cégtár rendszeréből származnak, amely cégek esetén a Cégek Közlönyben megjelent hivatalos adatokat tartalmazza, más szervezetek esetén egyéb forrásból származó hivatalos és gyűjtött információk láthatók.**

**Lekérdezés időpontja: 2023.06.20 11:25**

**Utolsó feldolgozott Cégek Közlöny megjelenési dátuma: 2023.06.17.**

**Adatbázis utolsó aktualizálási dátuma: 2023.06.20 11:20**

---

OPTEN Kft. ©

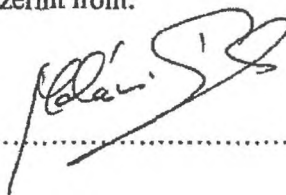
Vh 35



## ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

Alulírott **Mohácsi Sándor** (születési név: Mohácsi Sándor, született: ..... napján, anyja születési neve: .....)

..... szám alatti lakos, ..... állampolgára, mint a **Cg.01-09-869162** cégjegyzékszámú **s73 Tájépítész Tervező Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság (1113 Budapest, Bocskai út 44. III. em.)** (a továbbiakban: **Cég**) képviselőre jogosult **ügyvezetője (vezető tisztségviselője)** a Céget akként jegyzem, hogy a Cég géppel vagy kézzel előírt, előnyomott, nyomtatott vagy előbélyegzett nevéhez a nevemet a Cég nevében **önállóan** a hiteles aláírási címpéldánynak megfelelően, az alábbiak szerint írom:

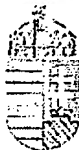


**Dr. Anka Márton Tibor**

**Közjegyző Irodája**

Budapest XII., 2. sz.

1126 Budapest, Böszörményi út 19/a. félemelet 10.



+36 (1) 356 0114, +36 (1) 201 4684, +36 (1) 201 8447

iroda.ankamarton@kozjegyzo.hu

KRID: 342479118 (MOKKIT)

**Ügyszám: 11037/Z/396/2021**

### Tanúsítvány

---**Tanúsítom Mohácsi Sándor** ügyfél (születési neve: ..... született: ..... napján, anyja születési neve: .....)

..... szám alatti lakos, ..... állampolgára – aki személyazonosságát az előttem felmutatott ..... számú személyazonosító igazolvány típusú igazolvánnyal, lakcímét pedig a ..... számú lakcímet igazoló hatósági igazolvánnyal igazolta – ezen a fenti „**Aláírási Címpéldány**” megnevezésű okiraton szereplő **aláírásának a valódiságát.**-----

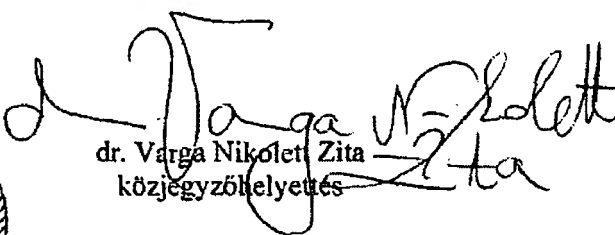
---Az ügyfél kijelentette, hogy olvasni tud, az okirat szövege szerinti nyelvet érti, az okirat tartalmát ismeri.-----

---Előzetesen tájékoztattam a személyazonosság ellenőrzésével érintett személyt a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény (a továbbiakban: Kjtv.) 122. §-ának (2) bekezdése szerinti személyazonosság-ellenőrzés céljáról, módjáról és tartalmáról, a közjegyzői közreműködés megtagadásának kötelezettségéről és a Kjtv. 122. §-ának (8) bekezdésében megjelölt bejelentési kötelezettségéről, valamint az ellenőrzés során megismert adatok kezeléséről.-----

---Kelt Budapest, 2021. (kettőezer-huszonegyedik) év március hónap 29. (huszonkilencedik) napján.-----



**dr. Varga Nikolett Zita**  
közjegyzőhelyettes



Vh 36

### BÍRÁLATI JEGYZŐKÖNYV

a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (1082 Budapest, Baross u. 63-67.), mint Ajánlatkérő által megindított „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban benyújtott **ajánlatok értékeléséről.**

Az ajánlattételi felhívásban előírt határidőig (2023. június 21. 10:00 óráig) az eljárásban **6 (hat) darab ajánlat érkezett.**

| Ajánlattevő neve  | Nettó ajánlati ár (Ft) |
|---|------------------------|
| Újirány Tájépítész Kft.   | 14.500.000             |
| LArch Design Kft.   | 11.860.000             |
| s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.                               | 7.300.000              |
| PARAGRAM Stúdió Kft.  | 10.800.000             |
| S-TÉR Sándor Kertépítészeti Tervező, Építő és Kereskedelmi Kft. | 14.500.000             |
| LÉPTÉK-TERV Tájépítész Iroda Kft.                               | 13.890.000             |

Az ajánlatok bontásáról készült bontási jegyzőkönyv az ajánlattevőknek 2023. június 22-én 11.05-kor megküldésre került.

Az ajánlatokkal kapcsolatban a bíráló bizottság az alábbi észrevételeket teszi.

**1) Újirány Tájépítész Kft.**

| Dokumentum                   | Beadva | Megfelelő |
|------------------------------|--------|-----------|
| <b>Kötelező dokumentumok</b> |        |           |
| Felolvasó lap                | igen   | igen      |
| Nyilatkozat kizáró okokról   | igen   | igen      |
| Ajánlattételi nyilatkozat    | igen   | igen      |
| Titoktartási nyilatkozat     | igen   | igen      |
| Cégekivonat                  | nem    | nem       |
| Aláírási címpéldány          | nem    | nem       |
| <b>Alkalmasság igazolása</b> |        |           |
| Szakember bemutatása         | igen   | igen      |
| Referencia bemutatása        | igen   | nem       |

Az Ajánlattételi felhívás szerint a benyújtandó referencia igazolás szerinti munkánál a tervezési terület nagysága legalább 1500 m2. Ajánlattevő a benyújtott referencia igazolásban nem tüntette fel a tervezési terület nagyságát.

Ajánlattevő nem adott be cégkivonatot és nem adott be aláírási címpéldányt.

A dokumentumok kiegészítésére és pótlására vonatkozó hiánypótlási felhívás 2023. június 22-én 15.07-kor kiküldésre került 2023. június 26. 12.00 órai határidővel. Ajánlattevő a hiánypótlás keretében nem pótolta a hiányzó dokumentumokat.

**2) LArch Design Kft.**

| Dokumentum                   | Beadva               | Megfelelő |
|------------------------------|----------------------|-----------|
| <b>Kötelező dokumentumok</b> |                      |           |
| Felolvasó lap                | igen                 | igen      |
| Nyilatkozat kizáró okokról   | igen                 | igen      |
| Ajánlattételi nyilatkozat    | igen                 | igen      |
| Titoktartási nyilatkozat     | igen                 | igen      |
| Cégekivonat                  | igen,                | igen      |
| Aláírási címpéldány          | igen,                | igen      |
| <b>Alkalmasság igazolása</b> |                      |           |
| Szakember bemutatása         | igen                 | igen      |
| Referencia bemutatása        | igen, hiánypótlással | igen      |

Az Ajánlattételi felhívás szerint a benyújtandó referencia igazolás szerinti munkánál a tervezési terület nagysága legalább 1500 m<sup>2</sup>. Ajánlattevő a benyújtott referencia igazolásban nem tüntette fel a tervezési terület nagyságát. A referencia igazolás kiegészítésére vonatkozó hiánypótlási felhívás 2023. június 22-én 15.21-kor kiküldésre került 2023. június 26. 12.00 órai határidővel. Ajánlattevő a hiánypótlást 2023. június 22-én 15.34-kor teljesítette.

**3) s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.**

| Dokumentum                   | Beadva | Megfelelő |
|------------------------------|--------|-----------|
| <b>Kötelező dokumentumok</b> |        |           |
| Felolvasó lap                | igen   | igen      |
| Nyilatkozat kizáró okokról   | igen   | igen      |
| Ajánlattételi nyilatkozat    | igen   | igen      |
| Titoktartási nyilatkozat     | igen   | igen      |
| Cégekivonat                  | igen   | igen      |
| Aláírási címpéldány          | igen   | igen      |
| <b>Alkalmasság igazolása</b> |        |           |
| Szakember bemutatása         | igen   | igen      |
| Referencia bemutatása        | igen   | igen      |

*Vh*  
38



4) PARAGRAM Stúdió Kft.

| Dokumentum                   | Beadva | Megfelelő |
|------------------------------|--------|-----------|
| <b>Kötelező dokumentumok</b> |        |           |
| Felolvasó lap                | igen   | igen      |
| Nyilatkozat kizáró okokról   | igen   | igen      |
| Ajánlattételi nyilatkozat    | igen   | igen      |
| Titoktartási nyilatkozat     | igen   | igen      |
| Cégkivonat                   | igen   | igen      |
| Aláírási címpéldány          | igen   | igen      |
| <b>Alkalmasság igazolása</b> |        |           |
| Szakember bemutatása         | igen   | igen      |
| Referencia bemutatása        | igen   | igen      |

5) S-TÉR Sándor Kertépítészeti Tervező, Építő és Kereskedelmi Kft.

| Dokumentum                   | Beadva | Megfelelő |
|------------------------------|--------|-----------|
| <b>Kötelező dokumentumok</b> |        |           |
| Felolvasó lap                | igen   | igen      |
| Nyilatkozat kizáró okokról   | igen   | igen      |
| Ajánlattételi nyilatkozat    | igen   | igen      |
| Titoktartási nyilatkozat     | igen   | igen      |
| Cégkivonat                   | igen   | igen      |
| Aláírási címpéldány          | igen   | igen      |
| <b>Alkalmasság igazolása</b> |        |           |
| Szakember bemutatása         | igen   | igen      |
| Referencia bemutatása        | igen   | igen      |

6) LÉPTÉK-TERV Tájépítész Iroda Kft.

| Dokumentum                   | Beadva | Megfelelő |
|------------------------------|--------|-----------|
| <b>Kötelező dokumentumok</b> |        |           |
| Felolvasó lap                | igen   | igen      |
| Nyilatkozat kizáró okokról   | igen   | igen      |
| Ajánlattételi nyilatkozat    | igen   | igen      |
| Titoktartási nyilatkozat     | igen   | igen      |

Vh 39



|                              |                      |      |
|------------------------------|----------------------|------|
| Cégek kivonat                | igen                 | igen |
| Alírási címpéldány           | igen, hiánypótlással | igen |
| <b>Alkalmasság igazolása</b> |                      |      |
| Szakember bemutatása         | igen                 | igen |
| Referencia bemutatása        | igen                 | igen |

Ajánlattevő nem adott be aláírási címpéldányt. A dokumentumok pótlására vonatkozó hiánypótlási felhívás 2023. június 22-én 15.13-kor kiküldésre került 2023. június 26. 12.00 órai határidővel. Ajánlattevő a hiánypótlást 2023. június 23-án 09.07-kor teljesítette.

**A bíráló bizottság megállapítja, hogy a LArch Design Kft., az s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft., a PARAGRAM Stúdió Kft., az S-TÉR Sándor Kertépítészeti Tervező, Építő és Kereskedelmi Kft. és a LÉPTÉK-TERV Tájépítész Iroda Kft. ajánlata érvényes.**

Az Újirány Tájépítész Kft., a beadott referencia munkánál nem igazolta, hogy annak nagysága elérte az ajánlattételi felhívásban meghatározott minimum követelményt (a tervezési terület legalább 1500 m<sup>2</sup>), továbbá ajánlatához nem adott be aláírási címpéldányt, valamint cégek kivonatát, és ezeket hiánypótlás keretében sem pótolta, ezért ajánlata érvénytelen.

Az ajánlattételi felhívás 9. pontja szerint az Ajánlatkérő az ajánlatokat a legalacsonyabb ár elve szerint bírálja el.


A bíráló bizottság fentiek alapján javasolja, hogy a Józsefvárosi Önkormányzat állapítsa meg a beszerzési eljárás eredményességét és az s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft-t (1113 Budapest, Bocskai út 44.) bízta meg a Népszínház utca fatelepítés tervezési munkájával, a nyertes ajánlat összege 7.300.000- Ft + Áfa, azaz bruttó 9.271.000.- Ft.

Kelt: Budapest, 2023. június



dr. Kiss Éva

jogi referens



Hórich Szilvia

gazdasági vezető



Csete Zoltán

műszaki igazgató



## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

### TERVEZET

(a továbbiakban: „Szerződés”), amely létrejött egyrészről:

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., MÁK Törzskönyvi azonosító szám (PIR): 735715, adószám: 15735715-2-42 bankszámlaszám: 11784009-15508009, statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01, képviseli: Pikó András polgármester), mint megrendelő (a továbbiakban: „Megrendelő”),

másrészről:

**az s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 44.) cégjegyzékszám: 01-09-869162, adószám: 13709307-2-43, statisztikai számjel: 13709307-7112-113-01, bankszámlaszám: ....., képviseli: ....., mint vállalkozó (a továbbiakban: „Vállalkozó”),

(a továbbiakban együtt: „Felek”, külön-külön: „Fél”) között, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

### I. ELŐZMÉNYEK

1. A Megrendelő „Népszínház utca fatelepítés tervezés” tárgyban beszerzési eljárást folytatott le (a továbbiakban: „Beszerzési Eljárás”), melyben Vállalkozó adta a legalacsonyabb ajánlatot, így a Beszerzési Eljárás nyertes ajánlattevője lett. A Beszerzési Eljárás eredményét Megrendelő Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága .... /..... (.....) számú határozatával jóváhagyta, erre tekintettel a Felek a jelen Szerződést kötik meg. A Szerződés 2. számú melléklete szerinti **Vállalkozó ajánlata** jelen Szerződés részét képezi.

### II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. A Megrendelő a jelen Szerződés aláírásával megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja Budapest VIII. kerület Népszínház utca fatelepítés tervezés (hrs.: 34775/2) egyesített engedélyezési és kiviteli tervek (továbbiakban: „Tervek”) elkészítését és a tervek megvalósításához szükséges egyeztetések lefolytatását, hozzájárulások beszerzését. A tervezés részletes leírását a Szerződés 1. számú mellékletét képező Tervezési Program (a továbbiakban: **Tervezési Program**) tartalmazza, amely jelen Szerződés elválaszthatatlan része.

2. A Tervek egyeztetésével, a hozzájárulások beszerzésével kapcsolatban Vállalkozó jár el a Megrendelő meghatalmazása alapján. A Vállalkozó szerzi be a megvalósításhoz szükséges hozzájárulásokat, amennyiben releváns, a szükséges hatósági engedély(eke)t, ez esetben az engedélyező hatóság által előírt dokumentumokat. A felmerülő hatósági engedélyezési eljárási díj megfizetését Megrendelő vállalja.

3. A jelen Szerződés szerinti szolgáltatások magukban foglalnak minden olyan munkát és feladatot is, amely a Szerződésben és mellékleteiben nincs részletesen meghatározva, de a Vállalkozó feladataihoz a szakmai szokások alapján rendszerint hozzátartozik.

### III. A TELJESÍTÉS HELYE ÉS HATÁRIDEJE

1. A jelen Szerződés tárgyát képező szolgáltatások teljesítésének helye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

2. A Felek megállapodnak, hogy a Tervekre vonatkozóan a teljesítésre irányadó, **az átadás-átvételi eljárást magában foglaló**, mérföldkövek az alábbiak:

- a) első teljesítési mérföldkő: fatelepítési koncepció a Szerződés hatálybalépésétől számított 30 naptári nap;
- b) második teljesítési mérföldkő: engedélyezésre alkalmas egyesített engedélyezési és kiviteli tervdokumentáció elkészítése a Szerződés hatálybalépésétől számított 60 naptári nap;
- c) harmadik teljesítési mérföldkő: a megvalósításhoz szükséges engedélyek, hozzájárulások beszerzése, az ezekben foglaltak figyelembevételével a (köz)beszerzési eljárás megindítására alkalmas engedélyes egyesített engedélyezési és kiviteli terv leszállítása a Szerződés hatálybalépésétől számított 130 naptári nap.

Az egyes mérföldkövek részletes műszaki tartalmát a **Tervezési Program** tartalmazza.

Felek megállapodnak, hogy az a), b), c) pontban foglalt teljesítési mérföldkövekhez kapcsolódó határidők kötbérterhes határidők.

3. A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó a Megrendelő kellő időben történő értesítése mellett előteljesítésre jogosult.

#### **IV. A VÁLLALKOZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

##### **IV.1. A teljesítésre vonatkozó követelmények**

1. A Vállalkozó köteles a jelen Szerződés szerinti szolgáltatásokat a vonatkozó jogszabályokkal, valamint a Szerződés előírásaival összhangban, a kialakult, jó műszaki gyakorlatnak megfelelően teljesíteni. A Terveknek műszakilag kivitelezhető, mind a létesítés, mind az üzemeltetés szempontjából gazdaságos és célszerű megoldásokat kell tartalmazniuk. A Terveknek alkalmasnak kell lenniük a kivitelezésre, valamint arra, hogy a kivitelezésre irányuló (köz)beszerzési eljárás során az ajánlattevők egyértelmű és azonos megvalósításra telessenek ajánlatot, és a Tervek alapján a (köz)beszerzési eljárás eredményesen lefolytatható legyen, továbbá alkalmasnak kell lenniük a Megrendelő jelen Szerződésben meghatározott, illetve egyébként felismerhető céljainak megvalósítására, igényeinek kielégítésére.

2. A Vállalkozó köteles a Terveket a Szerződésben foglalt tartalmi követelményeknek, a műszaki tervezésre vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak, ezek hiányában a kialakult szakmai követelményeknek és jó gyakorlatnak megfelelően, megfelelő részletezettséggel, az építési előírások és a hatályos jogszabályokban foglaltak betartásával szolgáltatni. Amennyiben a Szerződés hatálya alatt a vonatkozó jogszabályok vagy kötelező érvényű előírások bármelyike módosul, és a Tervek annak hatálya alá esnek, úgy a szükséges módosításokat a Vállalkozó köteles saját költségén a Terveken átvezetni. A jelen pont szerinti áttervezések díját a Tervezői Díj tartalmazza; az áttervezéssel összefüggésben a Vállalkozó többletköltséget vagy többletdíjat a Megrendelővel szemben nem jogosult érvényesíteni.

3. A Vállalkozó felelős a Tervek műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért.

4. A Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a Szerződés tárgyát, a Tervek megvalósítási helyszínét és a Megrendelő szerződéses céljait megismerte, a Szerződés teljesítéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételekkel, ismeretekkel, tapasztalattal, jogosultságokkal és szakemberekkel rendelkezik, mindezekre is tekintettel a Szerződést a vonatkozó jogszabályok és szakmai előírások betartásával, a szakmailag elvárható legmagasabb minőségben és felelősséggel, a Megrendelő igényeit és érdekeit figyelembe véve teljesíti.

5. Amennyiben a Vállalkozó által készített Tervben hibák, elhagyások, ellentmondások vagy más hiányosságok merülnek fel, azokat a Vállalkozó köteles szavatossági és jótállási kötelezettsége keretében saját költségén, a kijavításhoz észszerűen szükséges határidőben, bármilyen korábbi hozzájárulás vagy jóváhagyás ellenére köteles kijavítani vagy kijavíttatni, abban az esetben is, ha a hibák, elhagyások,

2  
Vh  
42



ellentmondások vagy más hiányosságok a Megrendelő vagy bármely más harmadik személy által rendelkezésre bocsátott adatokon, terveken vagy más dokumentumokon alapulnak.

6. Amennyiben a jelen Szerződés szerinti bármely szolgáltatás a IV. fejezetben előírt feltételeknek nem felel meg, a Megrendelő jogosult a hibás teljesítésből eredő jogkövetkezményeket alkalmazni. A Vállalkozó az esetleges hibákért akkor is felelősséggel tartozik, ha a Megrendelő a hibás Terveket vagy dokumentumokat, illetve az adott szolgáltatás teljesítését korábban elfogadta vagy jóváhagyta.

#### **IV.2. Alvállalkozó igénybevétele**

1. A Vállalkozó alvállalkozó (altervező, közreműködő) igénybevételére jogosult. A Vállalkozó az általa jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

2. A Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a jelen Szerződés teljesítésébe bevont munkavállalói, illetve igénybe vett alvállalkozói, közreműködői rendelkeznek a jelen Szerződés szerinti feladatok ellátásához szükséges személyi és tárgyi feltételekkel, engedélyekkel, jogosultságokkal, szakmai tapasztalattal és szaktudással.

3. A Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy az alvállalkozók teljesítése összhangban legyen a jelen Szerződés rendelkezéseivel, valamint a Vállalkozó felelős az ezen kötelezettség megszegéséből eredő valamennyi kárért.

4. A Vállalkozó köteles a Szerződés teljes időtartama alatt a teljesítéshez igénybe vett alvállalkozóival megfelelő kapcsolatot fenntartani, esedékes követeléseiket határidőben kielégíteni. A Megrendelő jogosult az alvállalkozóktól közvetlenül nyilatkozatot kérni arra vonatkozóan, hogy esedékes követeléseiket a Vállalkozó megfizette-e, a Vállalkozó az ilyen nyilatkozat beszerzésében Megrendelő ezirányú kérése esetén Megrendelővel együttműködni, adatokat szolgáltatni köteles.

5. A Vállalkozó a közreműködőkkel köteles olyan szerződéseket kötni, amelyek biztosítják a Megrendelő Szerződésben foglalt jogainak érvényesülését. A Felek rögzítik, hogy amennyiben valamely közreműködő alkalmatlansága a tervezői munkák során merül fel, úgy ebben az esetben Vállalkozó a Megrendelő kérésére köteles a feladat ellátására alkalmas közreműködőt bevonni.

#### **IV.3. Együttműködés, utasítás, tájékoztatás**

1. A Vállalkozó köteles a Szerződés teljesítése során a Megrendelővel együttműködni, utasításait végrehajtani, a Megrendelő szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint eljárni, a Megrendelő teljesítéssel kapcsolatos észrevételeit, igényeit a teljesítés során figyelembe venni.

2. Amennyiben a Megrendelő a Vállalkozónak célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, a Vállalkozó köteles erre a Megrendelő figyelmét felhívni. Amennyiben a figyelmeztetést elmulasztja, felelős az ebből eredő kárért. Ha a Megrendelő e figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Vállalkozó a Szerződést a Megrendelő kockázatára köteles teljesíteni. A Vállalkozó köteles azonban az utasítás teljesítését megtagadni, ha az jogszabályi, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet, testi épség, vagyonbiztonság veszélyeztetéséhez vezetne.

3. A Vállalkozó köteles haladéktalanul írásban értesíteni a Megrendelőt minden olyan körülményről, amely a Szerződés teljesítésére kihatással lehet, illetve a Szerződés tárgyát képező munka és szolgáltatások eredményességét és minőségét veszélyeztetheti, gátolhatja.

4. Ha a Tervek elkészítése harmadik személy jogát érintheti, a Vállalkozó köteles erre a Megrendelőt figyelmeztetni, és a Megrendelőt a szükséges jogok megszerzésére felhívni. Amennyiben a Vállalkozó e figyelmeztetési kötelezettségét elmulasztja, az ebből eredő kárért kártérítési felelősséggel tartozik. Abban az esetben, ha a Megrendelő a szükséges jogok megszerzésére nem képes vagy attól elzárkózik, a Vállalkozó köteles a Terveket úgy átdolgozni, hogy azok harmadik személy jogát ne érintsék. Az áttervezés következtében felmerülő többletköltség a Megrendelő felé nem érvényesíthető.



5. A Vállalkozó a Terveket a Megrendelővel folyamatosan egyeztetve készíti el. A Vállalkozó köteles a Szerződés hatálya alatt a Megrendelővel egyeztetett, szükséges gyakorisággal tervközi egyeztetéseket tartani, emellett a Vállalkozó köteles a Megrendelő ezirányú kérésének kézhezvételét követő 3 (három) munkanapon belül személyes konzultációt szervezni. A tervközi egyeztetésekről és a személyes konzultációkról a Vállalkozó köteles jegyzőkönyvet készíteni, és azt 3 munkanapon belül átadni a Megrendelő részére.

6. A Megrendelő utasítása alapján a Vállalkozó – az illetékes szerv tájékoztatási tevékenységének biztosítása céljából – köteles minden segítséget megadni a Megrendelőnek, ez jelenti a Tervekkel kapcsolatos, közérdeklődésre számot tartó információk átadását, illetve a tájékoztatásban részt vevő szakember biztosítását. A Vállalkozó köteles olyan szakembert biztosítani, aki a Megrendelő vagy a Megrendelő által kijelölt személy szakmai segítségével részt vesz a tájékoztatási munkában, a Megrendelőn keresztül segít megválaszolni a sajtó vagy a lakosság által feltett kérdéseket. A Megrendelő kifejezetten felhívja a Vállalkozó figyelmét, hogy a Tervekkel kapcsolatban kommunikációt csak az általa erre felhatalmazott személy vagy szervezet végezhet, a Tervekkel összefüggésben a Vállalkozó nem folytathat semmilyen nyilvánosság irányába ható kommunikációt. Ilyen, tiltott kommunikációnak minősül az is, ha a Tervekre vonatkozó bármely adatot vagy információt a Vállalkozó a Megrendelő előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül a Szerződés részét nem képező formában és módon nyilvánosságra hoz. Az e pontból fakadó kötelezettség megszegéséért a Vállalkozó teljeskörű kártérítési felelősséggel tartozik.

#### **IV.4. Akadályközlés**

1. Amennyiben a Vállalkozó a teljesítést az előírt határidőben nem tudta megkezdeni, illetve a teljesítés során úgy ítéli meg, hogy valamely teljesítési határidő nem tartható, köteles erről – az arról való tudomásszerzést követően azonnal, de legkésőbb 3 (három) munkanapon belül – a Megrendelőt írásban értesíteni (a továbbiakban: „**Akadályközlés**”). Az Akadályközlésben a Vállalkozó köteles közölni a késedelem okát, várható időtartamát, az annak megszüntetése érdekében tett és tenni kívánt intézkedéseket, továbbá, ha a késedelem oka a Megrendelő érdekkörébe tartozik, az annak megszüntetése érdekében a Megrendelőtől kért intézkedéseket. A Megrendelő a Vállalkozó által megtett Akadályközlést 3 (három) munkanap alatt megvizsgálja, és:

- a) a Vállalkozó Akadályközlését tudomásul veszi, és ha a késedelem oka a Megrendelő érdekkörébe tartozik, intézkedik annak megszüntetése érdekében vagy
- b) indokolással elutasítja a Vállalkozó Akadályközlését.

2. Az egyértelműség kedvéért a Felek rögzítik, hogy az Akadályközlés Megrendelő általi tudomásulvétele a Vállalkozót a jelen Szerződésben vállalt kötelezettségeinek nem vagy késedelmes teljesítése miatti felelősség és jogkövetkezmények alól csak akkor és annyiban mentesíti, ha és amennyiben a késedelem a Megrendelő érdekkörében vagy a Felek érdekkörén kívül felmerült okból következik be. Emellett a Felek rögzítik, hogy a szerződésszegés jogkövetkezményeinek alkalmazása alól a Vállalkozó csak akkor mentesül, ha akadályközlési kötelezettségét teljesítette, azt a Megrendelő nem utasította el, és az Akadályközlésben a késedelem okaként megjelölt akadály ténylegesen kihat a (rész)teljesítés időpontjára, tekintettel az összes fennálló körülményre és a Vállalkozó azon általános kötelezettségére, hogy a teljesítést és munkát a legjobb időhatékonysággal szervezze meg.

3. A Megrendelő érdekkörébe tartozó vagy mindkét Fél érdekkörén kívüli, és a Megrendelő által elfogadott Akadályközlés esetén az adott (rész)teljesítési határidő az Akadályoztatás valós, szükségszerű és igazolt időtartamával külön szerződésmódosítás nélkül, automatikusan meghosszabbodik.



#### **IV.5. Hatósági engedélyek**

1. A Vállalkozó köteles a jelen Szerződés szerinti szolgáltatások teljesítéséhez a hozzájárulásokat, amennyiben szükséges, a hatósági engedélyeket saját költségén – kivéve a hatósági eljárási díj – beszerezni, és azokat a tervdokumentációhoz csatolni.
2. A Vállalkozó köteles az engedélyeztetési eljárásban közreműködni, a hatóság által tett észrevételeket – a Megrendelővel egyeztetve – köteles az engedélyezési tervdokumentáción átvezetni. Az engedélyeztetési eljárásban való közreműködésért a Vállalkozó külön díjat nem számíthat fel, a közreműködés díját a Tervezői Díj tartalmazza.

#### **V. A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

1. A Megrendelő köteles a Szerződés teljesítéséhez szükséges, rendelkezésére álló adatokat és dokumentumokat kellő időben a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani, továbbá a Vállalkozó részére rendszeres konzultációs lehetőséget biztosítani. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Vállalkozó teljesítéséhez további dokumentumok, adatok szükségesek, a Megrendelő 3 (három) munkanapon belül az igényelt dokumentumokat, adatokat szolgáltatja, vagy nyilatkozik, hogy a kért adatok, dokumentumok nem állnak rendelkezésre. A Megrendelő adatszolgáltatási késedelme – feltéve, hogy a Vállalkozó adatigénylése a Szerződés teljesítéséhez elengedhetetlenül szükséges – a Vállalkozó egyidejű késedelmét kizárja. A Vállalkozó köteles a jelen Szerződés szerinti szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden további adatot és dokumentumot saját költségén beszerezni.
2. A Megrendelő figyelemmel kíséri és ellenőrzi a Szerződés teljesítését, a Vállalkozó kezdeményezésére konzultáción, tervközi egyeztetésen, tervbírálaton vesz részt, és köteles az elkészült munkarészekkel kapcsolatban a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben kellő időben állást foglalni.
3. A Megrendelő a tervezési folyamat alatt – készültségi foktól függetlenül – munkaközi példányt kérhet véleményezésre. Ezirányú kérelem esetén a Vállalkozó a kérelem kézhezvételét követő 3 (három) munkanapon belül köteles véleményezésre átadni az adott Terv munkaközi példányát. A Megrendelő véleményét a Vállalkozó köteles a teljesítés során figyelembe venni.
4. A Megrendelő jogosult a Vállalkozónak címzett egyoldalú írásbeli jognyilatkozattal a jelen Szerződés vagy valamely szolgáltatás teljesítését egyoldalúan felfüggeszteni. A felfüggesztésről szóló értesítésben meg kell jelölni a felfüggesztés várható időtartamát. A felfüggesztés ténye nem eredményez elszámolási kötelezettséget a Felek között, a felfüggesztésre tekintettel a Vállalkozó részszámla benyújtására vagy egyéb igény érvényesítésére (különösen: kompenzáció, díj, költség, kártérítés) semmilyen jogcímen nem jogosult. A felfüggesztés időtartama alatt a Megrendelő írásban megtett egyoldalú jognyilatkozattal jogosult a felfüggesztést megszüntetni, mely esetben a teljesítést a felfüggesztést megszüntető jognyilatkozat kézbesítését követő napon folytatni kell. A felfüggesztés időtartama a vonatkozó teljesítési határidőbe nem számít bele, a teljesítési határidő a felfüggesztés időtartamával meghosszabbodik.
5. A Megrendelő a Vállalkozó szerződésszerű és igazolt teljesítése esetén köteles a Tervezői Díjat megfizetni.

#### **VI. ÁTADÁS-ÁTVÉTEL, TELJESÍTÉSIGAZOLÁS**

1. A Vállalkozó a teljesítését a III. fejezetben meghatározottak szerint köteles jóváhagyásra felajánlani, és a jelen fejezet szerint lefolytatott átadás-átvételi eljárás keretében adja át a Megrendelő részére.
2. Az átadás-átvételi eljárást a Vállalkozó jóváhagyásra való felajánlása alapján a Megrendelő szervezi meg. A Vállalkozó köteles biztosítani a felelős szakemberei elérhetőségét, akikkel az átadás-átvételi eljárás során a Megrendelő együttműködik.

3. A Megrendelő Vállalkozó jóváhagyásra való felajánlása után a Terveket, dokumentumokat az általa meghatározott helyszínen – átadás-átvételi jegyzőkönyv szerint – veszi át.
4. A Vállalkozó az elkészített Terveket a Tervezési Programban előírtak szerint, magyar nyelven, nyomtatott és elektronikus – pdf/A, pdf, valamint szerkeszthető (dwg, doc, xls) – formátumban köteles átadni a Megrendelő részére.
5. A Tervekre vonatkozó átadás-átvételi jegyzőkönyvben a Megrendelő nyilatkozik arról, hogy a Tervek megfelelnek-e a jelen Szerződésben foglalt követelményeknek és alkalmasak-e a rendeltetésszerű használatra, valamint az átadás-átvételre.
6. A Megrendelő a jelen Szerződés szerint jóváhagyásra felajánlott és jóváhagyásra átadott Terveket, dokumentumokat az átadástól számított 5 (öt) munkanapon belül felülvizsgálja, és szükség esetén a Vállalkozót azok kijavítására, módosítására hívja fel, vagy a Tervek, dokumentumok megfelelése esetén azokat jóváhagyja.
7. A Megrendelő felhívása esetén a Vállalkozó – a felhívás kézhezvételét követően – köteles a Tervek, dokumentumok kijavítását vagy módosítását 5 (öt) munkanapon belül díjmentesen elvégezni, illetve elvégeztetni, és a kijavított, módosított Terveket, dokumentumokat a Megrendelő rendelkezésére bocsátani. Ebben az esetben a jelen fejezet rendelkezései ismételt és értelemszerűen alkalmazandók. Amennyiben a Vállalkozó teljesítése az ismételt megvizsgálást követően is hibás, hiányos, úgy beállnak a késedelem, illetve a szerződésszegés jogkövetkezményei.
8. A Felek rögzítik, hogy a Tervek felülvizsgálatának és kijavításának, illetve módosításának időtartama a további határidőket nem módosítja.
9. A Megrendelő a teljesítésigazolást a Tervek, dokumentumok jóváhagyását követő 10 (tíz) munkanapon belül állítja ki.
10. A Megrendelő részéről az előzetes (szakmai) igazolást a Rév8 Zrt. állítja ki, ami alapján a Kerületgazdálkodási Ügyosztály vezetője, Borbás Gabriella jogosult a teljesítés igazolás aláírására.
11. A Szerződés az egyes szolgáltatások vonatkozásában kizárólag abban az esetben minősül határidőben maradéktalanul teljesítettnek, ha a teljesítésre meghatározott határidőben a Vállalkozó az adott szolgáltatás teljesítését jóváhagyásra felajánlotta, a jelen fejezetben foglalt és az adott szolgáltatásra értelmezhető átadás-átvétel megtörtént, majd ezt követően a teljesítésigazolás kiállításra került.
12. Amennyiben a Felek között valamely teljesítésigazolással kapcsolatosan vita merül fel, a vita eldöntéséig a Vállalkozó részéről a Szerződés szerinti munkavégzés nem szünetelhet.

## **VII. SZERZŐI JOGOK, A TERVEK FELHASZNÁLÁSA**

1. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés alapján a Vállalkozó által átadott Tervek – amennyiben azok egyéni, eredeti jellegűek – szerzői jogi védelem alatt állnak. A Vállalkozó a jelen Szerződés alapján létrejött valamennyi szerzői jogi védelem alá eső műre – így különösen a Tervekre – vonatkozóan a VIII. fejezetben foglalt Tervezői Díj(rész) Megrendelő általi megfizetésével egyidőben a jelen Szerződésben foglalt feltételekkel, területi, időbeli, felhasználási módbeli és mértékbeli korlátozás nélküli, kizárólagos, harmadik személy részére akár ingyenesen, akár ellenérték fejében átruházható, illetve továbbengedélyezhető, az átdolgozásra is kiterjedő felhasználási engedélyt ad a Megrendelő számára.
2. A kizárólagos felhasználási engedély alapján a VII.1. pont szerinti műveket kizárólag a Megrendelő használhatja fel, a Vállalkozó további felhasználási engedélyt más számára nem adhat, és maga sem jogosult a művek felhasználására.



3. A Felek az egyértelműség kedvéért rögzítik, hogy a felhasználási engedély nem korlátozott területre, időtartamra, felhasználási módra vagy a felhasználás meghatározott mértékére vonatkozóan, továbbá a felhasználási engedély alapján a Megrendelő jogosult a felhasználási engedélyt harmadik személyre akár ingyenesen, akár ellenérték fejében átruházni, illetve a művek felhasználására harmadik személynek további engedélyt adni, valamint a felhasználási engedély alapján a Megrendelő kifejezetten jogosult a művek átdolgozására és arra, hogy a műveket kép- vagy hangfelvételen rögzítse, illetve, hogy azokat számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra másolja.

4. A Megrendelő a művekkel szabadon rendelkezik, azokat korlátlanul felhasználhatja. A Megrendelő a Szerződés alapján létrehozott Terveket és minden szerzői jogi védelem alá eső művet a Vállalkozó további engedélye és további jogdíjfizetési kötelezettség nélkül, időben, alkalomban és térben korlátozás nélkül jogosult többszörözni, harmadik személyek számára hozzáférhetővé tenni, nyilvánosságra hozni, kiállítani, másolni, terjeszteni, számítógéppel vagy elektronikus adathordozóval másolni, továbbtervezni, átdolgozni vagy ezen felhasználási cselekményekre ellenérték nélkül vagy annak fejében harmadik személyeknek további engedélyt adni. A Megrendelő jogosult a felhasználási engedély ellenérték fejében vagy ingyenesen történő átruházásra is. A Megrendelő jogosult továbbá arra is, hogy e felhasználási cselekményeket ne gyakorolja. A művek korlátlan felhasználása különösen magában foglal minden tevékenységet, amely a Tervek megvalósításához, a megvalósításhoz szükséges partnerek kiválasztásához, a megvalósításhoz szükséges további tervek, dokumentáció létrehozásához, valamint a Megrendelő igényei szerinti megvalósításhoz szükséges bármilyen módosításhoz, változtatáshoz a Megrendelő szerint szükséges.

5. A felhasználási engedély magában foglalja a művek továbbtervezésére, átdolgozására és áttervezésére vonatkozó jogot. A Felek megállapodnak abban, hogy a műveket készítő tervezők személyhez fűződő jogaik vonatkozásában, a mű integritásához fűződő jog kapcsán kifejezetten hozzájárulnak a Tervek vagy az azok alapján kivitelezett építmény olyan megváltoztatásához is, amely a külső megjelenést vagy a rendeltetésszerű használatot befolyásolja. A Felek e rendelkezéssel azt kívánják biztosítani, hogy az átdolgozásra kiterjedően is megszerzett felhasználási engedély gyakorlásának ne jelentse korlátját a tervezők személyhez fűződő joga. Ha a későbbiekben az esetleges áttervezés, átalakítás ellen a személyhez fűződő jogok jogosultja a jelen pontban foglalt kötelezettségvállalás ellenére tiltakozik, úgy a Megrendelő vállalja, hogy az áttervezés, átalakítás kapcsán az eredeti tervező nevének feltüntetését mellőzi. Egyéb követelés Megrendelővel szemben – különös tekintettel a fenti hozzájárulásra – nem támasztható, amennyiben valaki mégis ilyen igényt támaszt, arra a VII.8. pontban foglaltak az irányadóak.

6. A Vállalkozó szavatol azért, hogy az általa szolgáltatott Tervekre és egyéb szellemi alkotásokra vonatkozóan harmadik személynek nincs olyan joga, amely a Megrendelő jelen Szerződés szerinti jogszerzését, illetve a jelen fejezet szerinti felhasználási jog gyakorlását korlátozza, akadályozza vagy kizárja, továbbá az általa teljesített Tervek alapján a további engedélyekhez szükséges tervezési munkát, kivitelezés esetén a kivitelezést akadályozná vagy korlátozná, illetve amelynek alapján harmadik személy a Megrendelőtől díjazást vagy kártérítést követelhet, valamint amely a Megrendelő jogait sértené.

7. A Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a Tervek korábban semmilyen módon nem kerültek felhasználásra.

8. A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy bármely harmadik személy által a Megrendelővel szemben a VII.1. pontban meghatározott művekkel kapcsolatban támasztott bármilyen igény esetén a Megrendelőt minden, az igénnyel fellépő harmadik személy által támasztott követelés alól mentesíti, ideértve a Megrendelő felmerült jogi költségeit is.

9. A Vállalkozó szavatol azért, hogy valamennyi, a jelen Szerződés teljesítésében alkalmazottként vagy alvállalkozóként (altervezőként, közreműködőként) közreműködő személlyel olyan megállapodást



hoz létre, amelynek eredményeképpen a Megrendelő a jelen Szerződés alapján létrejött valamennyi szellemi alkotás felhasználási jogát közvetlenül a Vállalkozótól szerzi meg, továbbá amely a jelen fejezet rendelkezéseinek megfelel, függetlenül attól, hogy az adott szellemi alkotást eredetileg mely szerző hozta létre. Amennyiben a Vállalkozó a jelen pont szerinti vállalását bármely okból nem teljesíti, az abból eredő károkért vagy a Megrendelővel szemben harmadik személyek által a szellemi alkotások felhasználásával kapcsolatban támasztott követelésekért Vállalkozó közvetlenül felel és helytáll.

10. A Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával kifejezetten lemond arról a jogáról, hogy a Megrendelő részére átadott művek felhasználásának jogát visszavonja. A Felek megállapodnak továbbá, hogy a Vállalkozó a felhasználási jog kizárólagosságára tekintettel a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: „Szt.”) 51. § (1) bekezdése alapján fennálló felmondási jogát a Tervek átadásától számított 5 (öt) évig nem gyakorolja.

### VIII. A TERVEZŐI DÍJ ÉS MEGFIZETÉSE

1. A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozót a Szerződés szerinti munkák és szolgáltatások szerződésszerű teljesítése ellenében vállalkozói díj illeti meg, amelynek összege mindösszesen 7.300.000.- Ft + áfa, bruttó 9.271.000.- Ft, azaz Hétmillió-háromszázezer forint + általános forgalmi adó, bruttó Kilenccmillió-kettőszázhetvenegyezer forint egyösszegű átalánydíj (a továbbiakban: „Tervezői Díj”).

2. A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő előleget nem fizet.

3. A Felek megállapodnak, hogy a Tervezői Díj magában foglalja a jelen Szerződés teljesítésének valamennyi ellenértékét, díját és költségét, így különösen valamennyi vállalkozói munka és egyéb szolgáltatás ellenértékét, valamint a Tervekre és valamennyi egyéb, a Szerződés keretében a Vállalkozó által létrehozott szellemi alkotás Megrendelő általi felhasználására vonatkozó korlátlan és kizárólagos felhasználási engedély ellenértékét is. A felhasználási engedély ellenértéke, tervezési ütemenként, a Tervezői Díj 20 (húsz) százaléka, azzal, hogy amennyiben a Vállalkozó a Terveket módosítja, azért külön felhasználási díj nem illeti meg.

4. A Vállalkozó a Szerződés teljesítésével kapcsolatban egyoldalúan a Tervezői Díjon túlmenően további fizetési igényt (különösen: ellenérték, díj, költség) a Megrendelővel szemben nem támaszthat, egyebekben a Szerződés teljesítése során minden, a teljesítéssel összefüggésben felmerülő költséget, kiadást és adót a Vállalkozó köteles viselni, kivéve a hatósági eljárás díját.

5. A Vállalkozó kijelenti, hogy a Tervezői Díjat, és különösen a felhasználási engedély ellenértékére vonatkozó díjat előzetesen megfelelően mérlegelte, és azokat ennek megfelelően kifejezetten elfogadja.

6. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervezői Díj vonatkozásában a Vállalkozó, 1 (egy) darab részszámla és 1 (egy) darab végszámla benyújtására jogosult (összesen 2 (kettő) darab számla), az alábbiak szerint. A Tervezői Díj az alábbiak szerint esedékes:

a) 1. részszámla: a nettó Tervezői Díj 40 (negyven) százaléka, azaz 2.920.000.- Ft + áfa, azaz Kétmillió-kilencszázhuszezer forint plusz általános forgalmi adó; esedékessége: a Tervezési Program szerinti műszaki tartalommal elkészült engedélyezésre alkalmas egyesített engedélyezési és kiviteli terv leszállítását követően;

b) végszámla: a nettó Tervezői Díj 60 (hatvan) százaléka, azaz 4.380.000.- Ft + áfa, azaz Négy millió-háromszáznyolcvanezer forint plusz általános forgalmi adó; esedékessége: a megvalósításhoz szükséges engedélyek és hozzájárulások beszerzése, az ezekben foglaltak szerint a (köz)beszerzési eljárás megindítására alkalmas végleges engedélyes egyesített engedélyezési és kiviteli tervdokumentáció, továbbá végleges árazott és árazatlan tételes költségvetések szállítását követően.

Vh<sup>8</sup>

7. A számlák a vonatkozó szolgáltatás szerződésszerű, hiba- és hiánymentes teljesítését követően, a Megrendelő által aláírt teljesítésigazolás birtokában, annak csatolásával nyújthatók be. A számlának meg kell felelnie a hatályos jogszabályok előírásainak. A Megrendelő a jelen pont rendelkezéseinek nem megfelelő számlával szemben jogosult kifogással élni.

8. A Megrendelő nyilatkozik arról, hogy a Tervezői Díj fedezete rendelkezésre áll.

9. A Vállalkozó szerződés- és jogszabályszerűen kiállított számláját a Megrendelő magyar forintban, a számla beérkezésétől számított 30 napos fizetési határidővel köteles megfizetni.

## **IX. SZAVATOSSÁG, JÓTÁLLÁS**

1. A Vállalkozót a szerződésszerű teljesítéséért a Ptk. és a jelen Szerződés szerinti jog- és kötelezettségek terhelik. A Vállalkozó a szavatossági kötelezettségeinek köteles az erre történő felszólítás átvételét követő 10 (tíz) napon belül eleget tenni.

2. A Vállalkozó a Tervek megfeleléséért, azaz a Tervek hibamentességéért a Ptk. és a jelen Szerződés szerinti jog- és kötelezettségekkel tartozik. A szerződésszegésből fakadó jogok a Tervek hibája miatt mindaddig érvényesíthetők, amíg a Tervek alapján kivitelezett szolgáltatás (építmény) tervehibával összefüggő hibás teljesítése miatti jogok gyakorolhatók. A Vállalkozó az esetleges hibákért akkor is felelősséggel tartozik, ha a Megrendelő a hibás Terveket vagy dokumentumokat, illetve az adott szolgáltatás teljesítését korábban elfogadta vagy jóváhagyta.

3. A Vállalkozó jótállást vállal a Szerződésben foglalt munkák és szolgáltatások szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért.

4. A Felek megállapodnak, hogy a jótállási időszak az adott Terv átadásától számít és a Ptk. 6:251. § (3) bekezdése szerinti határidő végéig tart.

5. A jótállás kiterjed különösen:

a) arra, hogy a Vállalkozó által átadott Tervek és dokumentumok minősége a Szerződés, az alkalmazandó jogszabályok és szabványok előírásainak megfelelő, és a szerződéses cél elérését maradéktalanul biztosítja,

b) arra, hogy az engedély kiadása érdekében a Vállalkozó által készített vagy beszerzett valamennyi Terv és dokumentum alkalmas arra, hogy azok alapján az illetékes hatóság az engedélyt kiadja,

c) a Vállalkozó által készített vagy beszerzett valamennyi Terv és dokumentum alkalmas arra, hogy azok alapján a Megrendelő a kivitelezési (köz)beszerzési eljárást megindítsa, valamint

d) arra, hogy a Terveknek nincsen olyan hibája, amely a rendeltetésszerű használatot akadályozhatja.

6. A jótállás alapján a Vállalkozót terhelő kötelezettségek teljesítését – a Megrendelő írásbeli felhatalmazása alapján – harmadik személy is jogosult közvetlenül a Vállalkozótól követelni, amely esetben a Vállalkozó a jótállás keretében végzendő szolgáltatásait e harmadik személy részére köteles nyújtani.

7. A jótállási kötelezettség keretében a Vállalkozó a Megrendelő vagy az általa felhatalmazott harmadik személy első, a jótállási időszak alatt bejelentett, írásbeli felszólítására köteles a Tervek hibájának kijavítását megkezdeni, és azt a felszólításban megjelölt – műszakilag ésszerű, de legfeljebb 10 (tíz) napos – határidőre elvégezni. A Vállalkozó a jótállás keretében köteles elvégezni mindazokat a módosításokat is, amelyeket jogszabály vagy hatóság ír elő.



8. A Vállalkozó a jótállás keretében a jelen fejezet szerinti szolgáltatásokat külön díjazás nélkül nyújtja, azaz nem számít fel díjat, függetlenül az igénybe vett alkalmak számától, illetve az igénybevételi időszak hosszától.

9. A jótállási igény érvényesítésére jogosult a Vállalkozó által vállalt jótállás alapján fennálló szavatossági jogok érvényesítésének jogszabályban meghatározott sorrendjétől eltérhet, azzal, hogy elállási jogával kizárólag az egyéb szavatossági jogainak gyakorlását követően élhet.

10. Amennyiben a Vállalkozó a jótállás keretében teljesítendő kötelezettségeinek határidőben nem tesz eleget, úgy Megrendelő a jótállási igény érvényesítésére jogosult az adott feladatot a Vállalkozó kockázatára és költségére mással elvégeztetni.

## **X. KÖTBÉR, KÁRTÉRÍTÉS**

1. A Vállalkozó a Szerződésben rögzített kötelezettségei olyan okból történő megszegéséért, amelyért felelős, kötbért köteles fizetni, az alábbiak szerint:

### **a) Késedelmi kötbér**

Amennyiben a Vállalkozó a Szerződésben, vagy a Szerződés alapján írásban meghatározott bármely határidő tekintetében késedelembe esik, vele szemben a Megrendelő késedelmi kötbérigényt, illetve kötbért meghaladó kárigényt érvényesíthet. A késedelmi kötbér a határidejének túllépése esetén fizetendő abban az esetben, ha olyan okból, amelyért felelős Vállalkozó késedelmesen teljesít. A késedelmi kötbér a határidő eredménytelen eltelte utáni első naptól jár, mértéke a teljes nettó Tervezői Díj 1 (egy) százaléka naponta, de legfeljebb a teljes nettó Tervezői Díj 15 (tizenöt) százaléka. A késedelmi kötbér akkor válik esedékessé, amikor a késedelem megszűnik vagy a fizetendő késedelmi kötbér eléri a maximumát. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben a késedelem eléri a 15 (tizenöt) napot vagy a késedelmi kötbér eléri a kötbérmaximumot, a Megrendelő azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést és jogosult a Vállalkozóval szemben meghiúsulási kötbért érvényesíteni. Jelen szerződési pont szerinti késedelmi kötbérigény szempontjából minden megkezdett naptári nap egész napnak számít.

### **b) Meghiúsulási kötbér**

Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben a jelen Szerződés teljesítése olyan okból hiúsul meg, melyért a Vállalkozó tehető felelőssé – ideértve azt is, ha a Vállalkozó 15 naptári napot meghaladó késedelembe esik – a Vállalkozó meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles. Abban az esetben, ha a Vállalkozó felelősségi körébe tartozó okból a Szerződés teljesítése elmarad, különösen, ha a Megrendelő a Szerződéstől a Vállalkozó szerződésszegése miatt eláll, illetőleg azt emiatt felmondja, a Szerződés meghiúsultnak tekintendő, és a Megrendelő meghiúsulási kötbért, illetve a kötbért meghaladó kárát érvényesítheti. A meghiúsulási kötbér mértéke a teljes nettó Tervezői Díj 20 (húsz) százaléka. A meghiúsulási kötbér a Szerződés meghiúsulásával egyidejűleg esedékes.

A késedelmi kötbér Szerződés szerinti megfizetése nem mentesíti a Vállalkozót sem a szerződésszerű teljesítés, sem pedig az általa a Szerződés keretében vállalt bármely más kötelezettsége alól. A késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti továbbá a Vállalkozót a Megrendelőnek a Vállalkozó késedelméből eredő, a megfizetett kötbért meghaladó mértékű igazolt kárának – így különösen a teljesítés meghosszabbodásából adódó esetleges többletköltségek – megtérítésére vonatkozó kötelezettsége alól. A Megrendelő a szerződésszegéssel neki okozott kár megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette. A meghiúsulási kötbér alkalmazása kizárja a késedelmi kötbér alkalmazását.

A Megrendelő jogosult a kötbérkövetelését beszámítással érvényesíteni.

A Vállalkozó köteles a jelen Szerződésben foglalt vagy jogszabályi előírásból következő kötelezettségeinek megszegésével a Megrendelőnek, illetve harmadik személynek okozott károkat megtéríteni. A Vállalkozó szerződésszegése esetén a Megrendelő teljes kárát köteles megtéríteni.

Megrendelő a kötbérkövetelését írásbeli felszólítás útján érvényesítheti, amelynek Vállalkozó köteles 8 naptári napon belül maradéktalanul eleget tenni. Amennyiben a Vállalkozó a felhívás kézhezvételétől számított 3 napon belül érdemi – indokolással és bizonyítékokkal alátámasztott – kimentést nem tesz, akkor a kötbérkövetelés a Vállalkozó részéről elismertnek tekinthető.

## **XI. A SZERZŐDÉS HATÁLYA, MÓDOSÍTÁSA ÉS MEGSZŪNÉSE**

1. A jelen Szerződés annak mindkét fél általi aláírásának a napján lép hatályba. Amennyiben a felek a szerződést különböző időpontokban írják alá, a szerződés az utolsóként aláíró fél aláírásának napján lép hatályba.
2. A Szerződés módosítása kizárólag a Felek egyező akaratával, írásban lehetséges.
3. A Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Ptk. 6:209. § (1) bekezdése szerint a jelen Szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a Szerződést a Ptk. szerződésátruházásra vonatkozó szabályai szerint harmadik személyre ruházza át.
4. A Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződést a Megrendelő írásban, 10 (tíz) napos felmondási idővel bármikor felmondhatja.
5. A Megrendelő jogosult a Vállalkozó súlyos szerződésszegésére hivatkozva azonnali hatállyal, indokolással, írásban felmondani a Szerződést, ha:
  - a) a Szerződés hatálya alatt bekövetkező bármely okból a Vállalkozó nem minősül átlátható szervezetnek;
  - b) a jelen Szerződés szerinti valamely kötbér eléri a maximumát;
  - c) szerződésszegését, hibás teljesítését a Vállalkozó a Megrendelő felszólításában szabott határidőt követő 15 (tizenöt) naptári napon belül sem orvosolja, javítja ki;
  - d) a Vállalkozó vagy az alvállalkozója (altervezője, közreműködője) által foglalkoztatott munkavállalók foglalkoztatása bármely okból nem felel meg a hatályos jogszabályok rendelkezéseinek;
  - e) a Vállalkozó ellen felszámolási eljárást kezdeményeznek, vagy a Vállalkozó végelszámolását határozza el, illetve a Vállalkozóval szemben kényszertörlési eljárás indul, avagy egyéb olyan körülmény merül fel a Vállalkozó érdekkörében, amely a Szerződés teljesítését megghiúsítja;
  - f) a Vállalkozó átalakul, illetve a tulajdonosi összetételében, vagyonában olyan jelentős változás következik be, amely a Megrendelő megítélése szerint a Szerződésben meghatározott kötelezettségek teljesítését veszélyezteti;
6. A Vállalkozó jogosult a Szerződést írásban, azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a Megrendelő a fizetési kötelezettségével 15 (tizenöt) napot meghaladó késedelembe esik, és a Vállalkozó ezt követő írásbeli felhívásában rögzített 15 (tizenöt) napos határidőn belül sem tesz eleget a kötelezettségének. A Vállalkozó a Szerződés egyéb módon történő felmondására vagy elállásra nem jogosult, e jogát a Felek a jogszabályok által megengedett legnagyobb mértékben és legtágabb körben kizárják.
7. A Szerződés azonnali hatályú felmondása esetén a Vállalkozó a Szerződés szerinti tevékenységét az értesítés kézhezvételét követően azonnali hatállyal köteles megszüntetni. A Szerződés az azonnali hatályú felmondásról szóló értesítés kézhezvételének napján megszűnik.
8. A Szerződés Megrendelő általi azonnali hatályú felmondása esetén a Felek között elszámolási kötelezettség jön létre; a Felek 15 (tizenöt) napon belül kötelesek egymással elszámolni, amelynek keretében a Megrendelő köteles a Vállalkozónak a Tervezői Díj elvégzett feladatokkal arányos részét megfizetni. A Felek között a Megrendelő általi azonnali hatályú felmondás időpontját megelőzően el



nem számolt vállalkozói teljesítések közül kizárólag azok kerülhetnek a Vállalkozó részére kifizetésre, amelyek szerződésszerű teljesítését a Megrendelő az általa kiállított teljesítésigazolásban igazolta.

9. Amennyiben az azonnali hatályú felmondásra okot adó körülmény beállta esetén a Megrendelő megítélése szerint az addig teljesített feladatok önmagukban nem használhatóak, vagy a Beruházás engedélyezésére, kivitelezésére, illetve a (köz)beszerzési eljárás lefolytatására nem vagy csak jelentős többletráfordítással alkalmasak, a Megrendelő az azonnali hatályú felmondás helyett dönthet az elállás mellett, amely a Szerződést a megkötésének időpontjára visszamenő hatállyal szünteti meg, és a Vállalkozó köteles az addig kifizetett Tervezői Díj visszafizetésére, míg a Megrendelőt a Tervek és létrehozott egyéb művek felhasználási joga nem illeti meg.

10. A Szerződés Megrendelő általi azonnali hatályú felmondása, illetve elállás esetén a Vállalkozó köteles megtéríteni a Megrendelőnek a Szerződés idő előtti megszűnéséből eredő és más úton meg nem térült teljes kárát.

11. A Vállalkozó azonnali hatályú felmondása esetén a Vállalkozó kártérítésre nem jogosult, a Felek azonban a már teljesített szolgáltatásokkal kötelesek a fentiek szerint elszámolni.

12. Bármelyik Fél azonnali hatályú felmondása esetén a Megrendelő valamennyi szerzői jogi védelem alá eső műre vonatkozóan a jelen fejezetben meghatározott elszámolás szerinti vállalkozói teljesítésért fizetendő Tervezői Díj-résznek a Vállalkozó részére történő megfizetésével automatikusan, minden további jogeselekmény nélkül a VII. fejezet szerinti felhasználási jogot szerez. A Vállalkozót a felhasználási engedélyért további díjazás nem illeti meg.

## XII. KAPCSOLATTARTÁS

1. A jelen Szerződés alapján vagy azzal összefüggésben tett valamennyi értesítés, illetve közlés írásbeli formát igényel, és a Felek jelen fejezetben meghatározott kapcsolattartója részére küldendő. Az értesítés, közlés kizárólag az alábbi esetekben tekintendő kézbesítettnek:

- a) személyes vagy futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a kézbesítés napján vagy az átvétel megtagadásának napján, vagy
- b) a sikeres e-mail kézbesítésigazoláson feltüntetett napon, de legkésőbb az e-mail elküldésétől számított 5. naptári napon vagy
- c) ajánlott vagy tértivevényes küldemény esetén a kézbesítés napján vagy az átvétel megtagadásának napján.

A fentiek szerinti bármely, nem munkanapon vagy az átvétel helye szerint 17.00 óra után átvett értesítés a következő munkanapon tekintendő kézbesítettnek.

2. A Felek kapcsolattartói és értesítési címei:

### A Megrendelő részéről:

Név: Csete Zoltán műszaki igazgató / Rév8 Zrt.

Cím: 1083 Budapest, Baross u. 63-67.

E-mail cím: csete-zoltan@rev8.hu

Telefonszám:

### a Vállalkozó részéről:

Név: .....

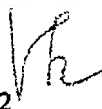
Cím: .....

E-mail cím: .....

Telefonszám: .....

A Felek kötelesek a jelen pont szerinti adatokban történő változást egymásnak haladéktalanul, de legfeljebb 3 (három) munkanapon belül írásban bejelenteni.

## XIII. ADATKEZELÉS, NYILVÁNOSSÁG

12 

52

1. Vállalkozó a Megrendelő üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 1.§-a szerinti üzleti titkával kapcsolatban Megrendelő üzleti titokhoz fűződő jogát nem sértheti meg, figyelembe véve az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 27. § (3) bekezdését.

2. A Felek kijelentik, hogy a Szerződés teljesítéséhez kapcsolódóan a részükről eljáró, közreműködő személyek másik Féllel közlésre kerülő személyes adatainak az átadása, kezelése megfelel a természetes személyek személyes adatainak kezelésére, védelmére vonatkozó jogszabályi előírásoknak.

3. A Vállalkozó kijelenti, hogy a Megrendelő adatvédelmi tájékoztatóját előzetesen megismerte, megértette és elfogadta.

4. A Vállalkozó a nyilvánosság, különösen a sajtó felé a Megrendelőt, illetve a Megrendelőről tudomására jutott adatokat érintően kommunikációra nem jogosult, az esetleges megkereséseket továbbítja a Megrendelő részére.

#### **XIV. VEGYES ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

1. A Felek kijelentik, hogy a Felek és képviselőik rendelkeznek a szükséges felhatalmazással és jogosultsággal ahhoz, hogy a jelen Szerződést megkössék, és az abban vállalt kötelezettségeket teljesítsék.

2. A Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződés megkötése és teljesítése nem ellentétes belső szabályzataikkal, illetve azon szerződésekkel, amelyekben a Fél szerződő félként szerepel, továbbá bármely jogszabállyal, rendelkezéssel vagy határozattal, amely a Félre vonatkozik vagy a Fél számára kötelező érvényű lehet.

3. A Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával és külön okiraton is nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül. A jelen Szerződés aláírásával a Vállalkozó hozzájárul, hogy az Áht 55. §-a szerinti adatait a Megrendelő az ott meghatározott ideig kezelje.

4. Amennyiben a jelen Szerződés valamely rendelkezése érvénytelennek, jogellenesnek vagy végrehajthatatlannak minősülne, ez a tény nem érinti jelen Szerződés többi rendelkezésének érvényességét, jogszerűségét vagy végrehajthatóságát. A Felek kötelesek megtenni mindent annak érdekében, hogy az érintett rendelkezést a Felek akaratának és gazdasági céljainak megfelelő, érvényes, jogszerű és végrehajtható rendelkezéssel helyettesítsék.

5. A jelen Szerződés nyelve, valamint a jelen Szerződés alapján a Felek által küldött értesítések nyelve magyar. Amennyiben bármely, a Felek által átadott dokumentum vagy értesítés nyelve nem magyar, úgy az adott dokumentum vagy értesítés nem minősül átadottnak, illetve elküldöttnek.

6. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a hatályos magyar jogszabályok, különösen a Ptk., az Szt., az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet, az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet, és az ingatlan fekvése szerinti helyi építési szabályzat rendelkezései irányadóak.

7. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés tárgyában a jelen Szerződés képezi a Felek közötti teljes megállapodást.

8. A jelen Szerződésből eredő vagy annak kapcsán keletkező valamennyi vitás kérdést a Felek békés úton, tárgyalások útján rendezik. Amennyiben a tárgyalások 30 (harminc) napon belül nem

vezetnek eredményre, úgy a Felek a jogvita elbírálására a Megrendelő székhelye szerint hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz fordulhatnak.

A jelen, 5 (öt) db, egymással mindenben megegyező, eredeti példányban készült Szerződést a Felek annak elolvasása, közös értelmezése, tartalmának megértése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták. A jelen Szerződésből a Megrendelőt 4 (négy) példány, a Vállalkozót 1 (egy) példány illeti meg.

**Mellékletek:**

1. sz. melléklet: Tervezési Program
2. sz. melléklet: Vállalkozó ajánlata

Budapest, 2023. ....

Budapest, 2023. ....

.....  
**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat Képviseli: Pikó András  
polgármester  
Megrendelő**

.....  
**s73 Tájépítész Tervező Iroda Kft.  
Képviseli:  
Vállalkozó**

Pénzügyi fedezetet igényel. Budapest, 2023.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Sajtos Csilla  
jegyző nevében és megbízásából:

.....  
dr. Lehoczky Balázs  
aljegyző



## TERVEZÉSI PROGRAM

### BUDAPEST VIII. KERÜLET – NÉPSZÍNHÁZ UTCA – FATELEPÍTÉSI TERV

#### I. Előzmények

A Népszínház utca Józsefváros meghatározó szerepű lineáris közterülete, tradicionális urbánus tengelye, a városi élet fontos színtere.

A 22 méter szélességű utca a Blaha Lujza tértől a Teleki László térig húzódva fontos szerkezetalkító elem. Különlegességét, egyedi karakterét a két oldalról hegyesszögben bekapcsolódó utcatoroklatok teresedései és az impozáns épületállomány adja. Középső szakaszán a II. János Pál pápa térhez kapcsolódik. Teljes hosszában nagy számú kereskedelmi, szolgáltató, vendéglátó üzlet biztosítja a funkcionális gazdagságot. A közlekedés terén kiemelt jelentőségű, utcaképet és térhasználatot egyaránt meghatározó elem a villamospálya, ezen túl az utcának a helyi gépjárműforgalom kiszolgálásában van szerepe. Hiányzik a kerékpáros közlekedést támogató infrastruktúra.

A Népszínház utca igazi jelentősége a nagymértékű, sokféle irányt kereső gyalogosforgalom kiszolgálásában, valamint a városiakok közterülethasználatának biztosításában van. A közterület kialakítás azonban nem megfelelő. Különösen hiányoznak az egyébként széles, jó térarányú utcából a fák. A fák tudnák biztosítani a kedvező környezeti, ökológiai, klimatikus, lélektani hatásokat, a fasorok összeköthetnék az utca által elért zöldfelületekben gazdagabb tereket.

Jelen tervezési feladat azt célozza, hogy a Népszínház utcában megjelenjenek a fák. Olyan fásítási terv készítése szükséges, amely a lehetőségeket kihasználja, a fák számára biztosítja a növekedés és fenntartás feltételeit, egyúttal jövőálló, az utca későbbi változásaihoz igazodni képes, és gazdaságosan megvalósítható.

#### II. Tervezési terület

A tervezési terület a Népszínház utca teljes egésze, a József körút és a Teleki László tér közötti útszakasz (hrsz. 34775/2).

#### III. Tervezési feladat

##### III/1. Tervezés célja

Józsefváros célja az egészséges környezet és az élhető közterületek. A Népszínház utca történetileg és szerkezeti pozíciójánál fogva is kiemelt szereppel bír a kerületben. A tervezéssel megalapozni kívánt fejlesztés célja ennek a jelentős közterületnek a fásítása. Nagy számú fa elhelyezése tervezett, amelyek hosszú távon hozzájárulhatnak a Népszínház utca ökológiai állapotának javításához, a közterület klimatikus viszonyainak jobbá tételéhez, a térhasználók jobb közérzetéhez.

Jelen tervezési program alapján Tervező feladata a Népszínház utca fásításának megtervezése a József körút és a Teleki László tér között, valamint az érintett közműszolgáltatók, közút- és forgalomtechnikai kezelők, hatóságok hozzájárulásának beszerzése.

- A Csokonai utca és a Víg utca kereszteződésétől a Teleki László térig tartó szakaszon fasoros telepítés tervezendő az adottságokhoz igazodva az utca mindkét oldalán.
- A József körút és a Csokonai utca közötti szakaszon egyedi fatelepítést kell tervezni, vizsgálva a jelenlegi forgalomtechnikai adottságok melletti lehetőségeket, valamint az utcaszakasz gépjárműmentesítését célzó kapcsolódó projekt megvalósítása esetén (lásd még a fejlesztési környezet cím alatti szövegrészt) felszabaduló terület felhasználásával adódó lehetőségeket.

A két eltérő adottságú szakaszra vonatkozó terveket önálló tervecsomagokként kell előállítani, hogy azok egymástól függetlenül engedélyeztetetők és megvalósíthatók legyenek.

### III/2. Tervezéssel kapcsolatos követelmények

Tervező feladata a szükséges adatok beszerzése, geodéziai felmérés és közműgenplan készítése a tervezési területről, a tervezési alaptérkép előállítása, amely tartalmazza a jogi és fizikai határvonalakat, valamint a közművek elhelyezkedését. A geodéziai felmérést és a közműgenplánt szerkeszthető (dwg) formátumban Kiíró rendelkezésére kell bocsátani.

Tervezési feladat fatelepítés tervezése a fizikai lehetőségek, jogszabályi előírások, kezelői és közműszolgáltatói elvárások figyelembevételével. A fahelyek kiválasztásánál, a fatelepítés megtervezésénél tekintettel kell lenni a közterület használati jellegzetességekre, az épületállomány adottságaira, a lombkorona számára rendelkezésre álló térre. A fásítást a közművek kiváltása nélkül kell megtervezni. A fatelepítés tervezésénél a parkolóhelyek megszüntetését lehetőség szerint el kell kerülni, Kiíró a meglévő parkolóhelyek legfeljebb 10%-ának megszüntetését tartja elfogadhatónak.

A tervezés során Tervezőnek a fatelepítési koncepciót egyeztetnie kell a Kiíróval. A koncepcióban be kell mutatni a fák elhelyezésének javasolt rendjét és annak közterületi kialakításra vonatkozó következményeit, különös tekintettel a parkolóhelyek esetleges érintettségére. Kiíró csak az elfogadott fatelepítési koncepció alapján készült terveket fogadja be.

A Tervező feladata az Út- és utcafásításra alkalmas fák legfrissebb jegyzékéből választott, várostűrő, a környezeti adottságoknak megfelelő, azokhoz alkalmazkodni képes, a gyökérfejlődés és a lombkorona számára rendelkezésre álló térhez igazodó, jó növekedési képességű fajták kiválasztása. Tervezőnek meg kell határoznia a telepítendő fák minőségi jellemzőit, iskolázottságát.

A fásítási technológiát a fizikai lehetőségekhez igazodva, a sikeres ültetést és a fák növekedését leginkább biztosító módon, a csapadékvizek helyben való hasznosulását elősegítő kialakítással, ezek teljesülése mellett a gazdaságossági szempontokra tekintettel szükséges kiválasztani és megtervezni.

A fásítást a Budapest Főváros Önkormányzata által kiadott Zöldinfrastruktúra füzetek 4. - Városi fák és közművek kapcsolata, illetve a Zöldinfrastruktúra füzetek 6. - Fahelyek és zöltsávok védelme a városi utak mentén útmutatókban foglaltakra tekintettel kell megtervezni (<https://budapest.hu/Lapok/2022/zoldinfrastruktura-fuzetek.aspx>).

Tervező feladata a fatelepítést követő gondozási terv készítése, amely a fák megmaradását és jó növekedését biztosítja. Öntözőrendszer kialakítása nem szükséges, a fák vízszükségletének biztosítását öntözőzsákokkal kell megtervezni.

Tervezőnek a terveket egyeztetnie kell az érintett közműszolgáltatókkal, közút- és forgalomtechnikai kezelőkkel, hatóságokkal, be kell szerezni azok hozzájárulását. A tervekhez való hozzájárulásokat dokumentálni szükséges. A hozzájárulásokban foglaltakra tekintettel kell előállítani a végleges, engedélyes, a megvalósításhoz szükséges (köz)beszerzési eljárás megindítására alkalmas, aktualizált tételes árazatlan és tervezői árazott költségvetést tartalmazó terveket.



#### **IV. Fejlesztési környezet**

##### IV/1. Népszínház utca torkolati szakaszának átalakítása

A Népszínház utca József körút és Csokonai utca közötti szakaszának használati rendje felülvizsgálatra szorul. Kíró célja, hogy az utcaszakaszt – jelen fatelepítési tervezéstől független beavatkozás keretében – mentesítse a gépjárműforgalom alól. Amennyiben az elképzelés megvalósul, akkor a személygépjárművek a Csokonai utca kereszteződésétől keletre használhatnák csak a Népszínház utcát. A buszvégállomás kikerülne erről az utcaszakasról a Blaha Lujza térre, a buszok útvonala elkerülné a Népszínház utca torkolatát. A felszabaduló közterület szabadon bejárható térré válna. Az így felszabaduló terület, az utca északi fele a villamospálya és az északi térfal között szabadon fásíthatóvá válna a közművekhez igazodva.

Jelen tervezésben Tervezőnek – a jelenlegi forgalomtechnikai adottságok melletti fatelepítési lehetőségek vizsgálatán túl – a gépjárműforgalom kizárásával számoló scenárióra tekintettel kell megterveznie a József körút és Csokonai utca közötti utcaszakasz fásítását. A fahelyek kialakítását a későbbi emelt járdaszinthez igazodóan kell megtervezni.

##### IV/2. Népszínház utca program

Kíró a Népszínház utca fásításán és a torkolati szakasz átalakításán kívül további projekteket is tervez megvalósítani a területen, amelyek a közterület jobb használhatóságát, az utca megítélésének javítását és a helyi szereplők bevonását célozzák.

Jelen tervezésben Tervezőnek – szükség esetén – egyeztetnie kell más projektek tervezőivel a projektek tartalmát azok egymásra épülésének biztosítása, az ütközések elkerülése érdekében.

A Népszínház program részeként tervezett a helyi szereplők megszólítása, bevonása, amelynek támogatása érdekében közérthető, tájékoztató szerepet betöltő formában is szükséges a tervek előállítása, ebben a Tervező közreműködése elvárt.

#### **V. Tervezéssel kapcsolatos további követelmények**

##### V/1. Tartalmi követelmények

Fatelepítési koncepció: A közműhelyzet áttekintése alapján, annak megfelelően a fák telepítésére alkalmas helyek bemutatása, a fasorok és a körúti torkolati szakasz előzetes fásítási javaslatát bemutató tervdokumentáció. A koncepciót közérthető grafikai formában kell dokumentálni, hogy az a Kíró döntésétől függően az érintett helyi szereplők bevonására, véleményének kikérésére alkalmas legyen.

Fásítás egyesített engedélyezési és kiviteli terve: A vonatkozó jogszabályi, szakmai szabályozási előírásoknak, szakhatósági és közműszolgáltatói előírásoknak megfelelő tervdokumentáció készítenendő, amely tartalmazza a fahelyek kijelölését, az alkalmazandó fajták kiválasztását, a fák minőségi jellemzőit, a fásítási technológia tervét és a gondozási tervet, valamint tételes árazatlan és tervezői árazott költségvetést.



## V/2. Ütemezés

Tervszállítási és véleményezési határidők, példányszámok:

- Fatelepítési koncepció: a szerződés aláírásától számított 30 naptári nap,  
1 pld papír, 1 pld elektronikus (pdf és szerkeszthető - dwg, doc, xls formátumban).
- Engedélyezésre alkalmas egyesített engedélyezési és kiviteli terv: a szerződés aláírásától számított 60 naptári nap,  
1 pld papír, 1 pld elektronikus (pdf és szerkeszthető - dwg, doc, xls formátumban).
- Engedélyes egyesített engedélyezési és kiviteli terv: a szerződés aláírásától számított 130 naptári nap,  
3 pld papír, 1 pld elektronikus (pdf és szerkeszthető - dwg, doc, xls formátumban).

## V/3. Számlázás

Tervező a szerződés teljesítése során két részszámlát nyújthat be:

- 1. részszámla a tervezési díj 40%-áról az engedélyezésre alkalmas egyesített engedélyezési és kiviteli terv leszállítását követően.
- 2. részszámla a tervezési díj 60%-áról az engedélyes egyesített engedélyezési és kiviteli terv leszállítását követően.